



# भारत का राजपत्र

## The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)

PART II—Section 3—Sub-section (i)

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 60 ]

No. 60]

नई दिल्ली, बुधवार, फरवरी 5, 2003/माघ 16, 1924

NEW DELHI, WEDNESDAY, FEBRUARY 5, 2003/MAGHA 16, 1924

उपभोक्ता मामले, खाद्य और सार्वजनिक वितरण मंत्रालय

( खाद्य और सार्वजनिक वितरण विभाग )

आदेश

नई दिल्ली, 5 फरवरी, 2003

सा.का.नि. 84(अ)आ.व./चीनी.— केन्द्रीय सरकार, आवश्यक वस्तु अधिनियम, 1955 ( 1955 का 10 ) की धारा 3 की उपधारा (3ग) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, चीनी ( 2000-2001 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण ) आदेश, 2001 का और संशोधन करने के लिए निम्नलिखित आदेश करती है, अर्थात् :-

1. (1) इस आदेश का संक्षिप्त नाम चीनी ( 2000-2001 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण ) संशोधन आदेश, 2003 है ।

(2) यह राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होगा ।

2. चीनी ( 2000-2001 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण ) आदेश, 2001 में,-

(i) उत्तरी बिहार और दक्षिणी बिहार ज़ोनों से संबंधित अनुसूची 1 और अनुसूची 2 के नीचे वाले

टिप्पणों का लोप किया जाएगा ।

[ सं. 5-87/2001-एसपीआई.डी. II ]

आर. पी. भागरिया, निदेशक

टिप्पणः—मूल नियम भारत के राजपत्र में सा. का. नि. संख्या 114(अ)आ.व./चीनी दिनांक 31 जनवरी, 2001 द्वारा प्रकाशित किया गया ।

## MINISTRY OF CONSUMER AFFAIRS, FOOD AND PUBLIC DISTRIBUTION

(Department of Food and Public Distribution)

## ORDER

New Delhi, the 5th February, 2003

**G.S.R. 84(E)/Ess. Com./Sugar.**—In exercise of the powers conferred by sub-section (3C) of section 3 of the Essential Commodities Act, 1955 (10 of 1955), the Central Government hereby makes the following Order further to amend the Sugar (Price Determination for 2000-2001 Production) Order, 2001, namely:-

1. (1) This Order may be called the Sugar (Price Determination for 2000-2001 Production) Amendment Order, 2003.
- (2) It shall come into force on the date of its publication in the Official Gazette.
2. In the Sugar (Price Determination for 2000-2001 Production) Order, 2001, the Note appearing below the Schedule I and Schedule II relating to North and South Bihar Zones shall be omitted.

[No. 5-87/2001-SPY.D.II]

R. P. BHAGRIA, Director

**Footnote:-** The principal Order was published in the Gazette of India (Extraordinary) vide number G.S.R. 114(E)/Ess. Com./Sugar dated the 31<sup>st</sup> January, 2001.

आदेश

नई दिल्ली, 5 फरवरी, 2003

**सा.का.नि. 85(अ)आ.व./चीनी.**— केन्द्रीय सरकार ने, आवश्यक वस्तु अधिनियम, 1955 ( 1955 का 10 ) की धारा 3 की उपधारा (3ग) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, चीनी ( 1999 -2000 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण) आदेश, 2000( जिसे इसमें इसके पश्चात् उक्त आदेश कहा गया है ) 2 दिसम्बर 1999 को जारी किया था, जो भारत के राजपत्र, असाधारण में सा.का.नि. सं० 797(अ) आ.व. /चीनी तारीख : 2 दिसम्बर 1999 को प्रकाशित किया गया था ;

और केन्द्रीय सरकार ने, उक्त आदेश में, निर्वार्त कटाह चीनी कारखानों को उनके द्वारा 1999-2000 के चीनी मौसम के दौरान उत्पादित चीनी के संबंध में संदेय चीनी की कीमतों को अवधारित और अधिसूचित किया था;

और बिहार सरकार ने, अन्य बातों के साथ, बिहार वित्त अधिनियम, 1981 के उपबन्धों के अधीन वस्तुओं के विनिर्माण में उपभोग की गई वस्तुओं पर कुछ कर अधिरोपित किया था और तदनुसार निर्धारण के आदेश किए गए थे और बिहार की चीनी मिलों से गन्नों के क्रय पर क्रय कर के लिए मांग की गई थी,

और कई चीनी मिलों ने माननीय पटना उच्च न्यायालय में यह प्रतिवाद करते हुए कि राज्य एक बार बिहार गन्ना अधिनियम, 1981 के अधीन कर सम्मिलित करने के लिए उपबन्ध करने के पश्चात् बिहार वित्त अधिनियम, 1981 के अधीन उसी कर का अधिरोपण नहीं कर सकता है, रिट/याचिकाएं फाइल की थीं ;

और केन्द्रीय सरकार ने, बिहार सरकार के स्पष्टीकरण पर 1999-2000 के चीनी मौसम के लिए लेवी चीनी कीमत का अवधारण करते हुए बिहार वित्त अधिनियम, 1981 के उपबन्धों के अधीन उद्गृहीत किए गए क्रय कर के भार को हिसाब में लिया था, और इस स्थिति का उक्त आदेश की अनुसूची 1 और अनुसूची 2 के नीचे टिप्पण में निम्नलिखित रूप में कथन किया था,

“ उत्तरी और दक्षिणी बिहार ज़ोनों के लिए कीमते क्रय कर आदि के संबंध में न्यायालय के अन्तिम आदेशों के अधीन हैं । यदि बिहार में उपर्युक्त ज़ोनों में फैक्ट्रियों से कोई धनराशि वसूल की जानी है तो संबंधित फैक्ट्रियों द्वारा उक्त धनराशि चीनी मूल्य समीकरण निधि में जमा करनी होगी ” ;

और माननीय पटना उच्च न्यायालय ने मैसर्स न्यू इण्डिया शुगर मिल्स लिमिटेड और अन्य बनाम बिहार राज्य और अन्य के मामले में सिविल रिट याचिकाओं सं० 1983 का 564, 1990 का 1941 और 1853, 1993 का 2530, 8805, 2531, 2610, 8754, 12597, 12600 और 8806 में तारीख 4 जुलाई, 1996 के अपने निर्णय द्वारा बिहार की चीनी मिलों की याचिकाओं को खारिज कर दिया था,

और बिहार की चीनी मिलों ने माननीय पटना उच्च न्यायालय के उक्त निर्णय के विरुद्ध माननीय उच्चतम न्यायालय में सिविल अपीलें फाइल की थीं,

और माननीय उच्चतम न्यायालय ने मैसर्स गोविन्द शुगर मिल्स लिमिटेड और अन्य बनाम बिहार राज्य और अन्य के मामले में 1997 की सिविल अपील सं० 2611-13 में और 1997 की सिविल अपील सं० 2614-17/ 97, 2618-19, 2620, 5188, 5189 और 5190 में तारीख 17 अगस्त 1998 के अपने निर्णय द्वारा सिविल अपीलों को पटना उच्च न्यायालय के निर्णय को अपास्त करते हुए, सभी पारिणामिक अनुतोषों सहित अनुज्ञात किया था ;

और माननीय पटना उच्च न्यायालय ने तारीख 20 अप्रैल, 1976 के अपने निर्णय द्वारा चीनी मिलों द्वारा गन्ने के क्रय संबंधी संव्यवहारों पर बिहार कृषि उत्पाद बाजार अधिनियम, 1960 के उपबन्धों के अधीन बाजार फीस के उद्ग्रहण को मान्य ठहराया ;

और बिहार कृषि उत्पाद विपणन अधिनियम, 1960 के अधीन अनुबद्ध बाजार फीस को 1990-1991 से 1999-2000 तक के चीनी मौसम के लिए चीनी कीमतों के उद्ग्रहण के नियतन में सम्मिलित किया गया था ;

और, बिहार शुगर मिल्स ने माननीय पटना उच्च न्यायालय के उक्त निर्णय के विरुद्ध माननीय उच्चतम न्यायालय में सिविल अपीलें फाइल की थीं,

और माननीय उच्चतम न्यायालय ने मैसर्स बेल्लुन्द शुगर कं० लि० बनाम बिहार राज्य और अन्य के मामले में 1997 की सिविल अपील 398 में तारीख 10 अगस्त, 1999 के अपने निर्णय में इन सिविल अपीलों को अनुज्ञात किया था किन्तु इस अनुबन्ध के साथ कि इस निर्णय का केवल भविष्यलक्षी प्रवर्तन होगा और इस निर्णय की तारीख से पूर्व किए गए गत संव्यवहारों को प्रभावित नहीं करेगा,

1999-2000 के चीनी मौसम के लिए लेवी चीनी कीमत को बिहार शुगर मिल्स द्वारा संदत्त बाजार फीस को ध्यान में रखते हुए अवधारित किया गया था,

और उसके अनुक्रम में उत्तरी बिहार चीनी जोन के संबंध में लेवी चीनी कीमतें 1999-2000 के चीनी मौसम के लिए भविष्यलक्षी प्रभाव से पुनः नियत की जानी हैं,

अतः अब केन्द्रीय सरकार आवश्यक वस्तु अधिनियम, 1955 ( 1955 का 10 ) की धारा 3 की उपधारा (3ग) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए और माननीय उच्चतम न्यायालय के उक्त निर्णय को प्रभावी बनाने के लिए चीनी (1999-2000 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण ) आदेश, 2000 का और संशोधन करने के लिए निम्नलिखित आदेश करती है, अर्थात् :-

1. (1) इस आदेश का संक्षिप्त नाम चीनी ( 1999-2000 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण ) संशोधन आदेश, 2003 है ।

(2) यह राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होगा ।

2. चीनी ( 1999-2000 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण ) आदेश, 1999 में,-

(i) अनुसूची 1 और अनुसूची 2 में उत्तरी बिहार और दक्षिणी बिहार से संबंधित विद्यमान

प्रविष्टियों के स्थान पर निम्नलिखित प्रविष्टियां क्रमशः रखी जाएंगी, अर्थात् :-

अनुसूची I

( रु० प्रति क्विंटल )

ज़ोन	भारतीय चीनी मानक ( आई एस एस ) चीनी की श्रेणी
“ उत्तरी बिहार	1070.28 ”

अनुसूची II

( रु० प्रति क्विंटल )

ज़ोन	भारतीय चीनी मानक ( आई एस एस ) चीनी की श्रेणी
“ उत्तरी बिहार	1068.71 ”

(ii) उत्तरी और दक्षिणी बिहार ज़ोनो से संबंधित अनुसूची 1 और अनुसूची 2 के नीचे वाले टिप्पणों का लोप किया जाएगा ।

[ सं. 5-87/2001-एसपीवाई. डी. II ]

आर. पी. भांगरिया, निदेशक

टिप्पण:—मूल नियम, भारत के राजपत्र में सा. का. नि. संख्या 797(अ)आ.व./चीनी दिनांक 2 दिसम्बर, 1999 द्वारा प्रकाशित किया गया और तत्पश्चात् सा. का. नि. संख्या 315(अ)आ.व./चीनी दिनांक 6 अप्रैल, 2000 द्वारा संशोधित किया गया ।

**ORDER**

New Delhi, the 5th February, 2003

**G.S.R. 85(E)/Ess. Com./Sugar.—** Whereas in exercise of the powers conferred by sub-section (3C) of section 3 of the Essential Commodities Act, 1955 (10 of 1955), the Central Government had issued the Sugar (Price Determination for 1999-2000 Production) Order, 2000 (hereinafter referred to as the said Order) on the 2<sup>nd</sup> December, 1999 which was published in the Gazette of India Extraordinary vide number G.S.R.797 (E) Ess.Com./Sugar dated the 2<sup>nd</sup> December, 1999;

And whereas, in the said Order, the Central Government had determined and notified the prices of sugar payable to the vacuum pan sugar factories in respect of sugar produced by them during 1999-2000 sugar season;

And whereas, the Government of Bihar imposed certain tax, inter alia, on goods consumed in the manufacture of goods under the provisions of the Bihar Finance Act, 1981 and accordingly orders of assessment were made and raised demand for purchase tax on purchase of sugarcane from the sugar mills of Bihar;

And whereas, several sugar mills filed writ petitions in the Hon'ble High Court at Patna contending that the State having once provided for inclusion of tax under the Bihar Sugarcane Act 1981 can not impose the same tax under the Bihar Finance Act, 1981;

And whereas, the Central Government, on the clarification of the Government of Bihar had taken into account the incidence of purchase tax levied under the provisions of the Bihar Finance Act 1981 while determining the levy sugar price for the 1999-2000 sugar season and this position was stated in the Note below Schedules-I and II of the said Order as under:-

"The prices for North Bihar and South Bihar Zones are subject to final orders of the Court in respect of purchase tax etc. In case any amount is to be realised from the factories in the aforesaid zones of Bihar, it would have to be refunded by the concerned factories to the Sugar Price Equalisation Fund";

And whereas, the Hon'ble High Court of Patna in its judgement dated 4<sup>th</sup> July, 1996 in Civil Writ Petitions No. 564 of 1983, 1941 and 1853 of 1990, 2530, 8805, 2531, 2610, 8754, 12597, 12600 and 8806 of 1993 in the matter of M/s. New India Sugar Mills Ltd. & others V/s the State of Bihar and others, dismissed the writ petitions of the sugar mills of Bihar;

And whereas, the sugar mills of Bihar filed civil appeals in the Hon'ble Supreme Court against the said judgement of the Hon'ble High Court of Patna;

And whereas, the Hon'ble Supreme Court in its judgement dated 17<sup>th</sup> August, 1998 in Civil Appeals Nos. 2611-13 of 1997 with CA Nos. 2614-17/97, 2618-19, 2620, 5188, 5189 and 5190 of 1997 in the matter of M/s. Govind Sugar Mills Ltd. and others V/s. State of Bihar and others allowed the Civil Appeals and set aside the judgement of the Patna High Court with all consequential relief;

And whereas, the Hon'ble High Court of Patna vide its judgement dated 20<sup>th</sup> April, 1976 upheld the levying the market fee under the provisions of the Bihar Agricultural Product Markets Act, 1960 on the transactions of purchase of sugarcane by sugar mills;

And whereas, the market fee stipulated under the Bihar Agricultural Produce Marketing Act, 1960 was included in the fixation of levy sugar prices from 1990-91 to 1999-2000 sugar seasons;

And whereas, the Bihar sugar mills filed civil appeals in the Hon'ble Supreme Court against the said judgement of the Hon'ble High Court of Patna;

And whereas the Hon'ble Supreme Court in the matter of M/s. Belsund Sugar Co. Ltd. Vs. the State of Bihar and others in Civil Appeals 398 of 1997 has in its judgement dated 10<sup>th</sup> August, 1999 allowed these Civil Appeals but with the stipulation that the judgement will have only prospective operation and will not affect past transactions entered into prior to the date of this judgement;

And whereas, the levy sugar prices for 1999-2000 sugar season were determined by taking into account the market fee paid by the Bihar sugar mills;

And whereas, as a sequel thereof, the levy sugar prices in respect of North Bihar sugar zone have to be refixed for 1999-2000 sugar season with prospective effect;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (3C) of section 3 of the Essential Commodities Act, 1955 (10 of 1955), and to give effect to the said judgements of the Hon'ble Supreme Court, the Central Government hereby makes the following Order

further to amend the Sugar (Price Determination for 1999-2000 Production) Order, 2000, namely:-

1. (1) This Order may be called the Sugar (Price Determination for 1999-2000 Production) Amendment Order, 2003.  
(2) It shall come into force on the date of its publication in the Official Gazette.
2. In the Sugar (Price Determination for 1999-2000 Production) Order, 1999,-  
(i) in Schedules I and II relating to North Bihar and South Bihar for the existing entries, the following entries shall respectively be substituted, namely:-

**SCHEDULE-I**

(Rs. per quintal)

Zone	Indian Sugar Standards (ISS) Grade of Sugar
"North Bihar	1070.28"

**SCHEDULE - II**

(Rs. per quintal)

Zone	Indian Sugar Standards (ISS) Grade of Sugar
"North Bihar	1068.71"

- (ii) the notes appearing below the Schedule-I and Schedule-II relating to North and South Bihar Zones shall be omitted.

[No. 5-87/2001-SPY.D.II]  
R. P. BHAGRIA, Director

**Note:-** The Principal Order was published in the Gazette of India (Extraordinary) vide notification No. G.S.R. 797(E)/Ess.Com./Sugar dated the 2<sup>nd</sup> December, 1999 amended vide G.S.R. 315(E)/Ess.Com./Sugar dated the 6<sup>th</sup> April, 2002.



## आदेश

नई दिल्ली, 5 फरवरी, 2003

सा.का.नि. 86(अ)आ.व./चीनी.— केन्द्रीय सरकार ने, आवश्यक वस्तु अधिनियम, 1955 (1955 का 10) की धारा 3 की उपधारा (3ग) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, चीनी (1998-1999 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण) आदेश, 1998 (जिसे इसमें इसके पश्चात् उक्त आदेश कहा गया है) 27 नवम्बर, 1998 को जारी किया था, जो भारत के राजपत्र, असाधारण में सा.का.नि. सं० 704(अ) आ.व. /चीनी तारीख 27 नवम्बर, 1998 को प्रकाशित किया गया था ;

और केन्द्रीय सरकार ने, उक्त आदेश में, निर्वात कटाह चीनी कारखानों को उनके द्वारा 1998-99 के चीनी मौसम के दौरान उत्पादित चीनी के संबंध में संदेय चीनी की कीमतों को अवधारित और अधिसूचित किया था ;

और बिहार सरकार ने, अन्य बातों के साथ, बिहार वित्त अधिनियम, 1981 के उपबन्धों के अधीन, वस्तुओं के विनिर्माण में उपभोग की गई वस्तुओं पर कुछ कर अधिरोपित किया था और तदनुसार, निर्धारण के आदेश किए गए थे और बिहार की चीनी मिलों से गन्नों के क्रय पर क्रय कर के लिए मांग की गई थी,

और, कई चीनी मिलों ने माननीय पटना उच्च न्यायालय में यह प्रतिवाद करते हुए कि राज्य एक बार बिहार गन्ना अधिनियम, 1981 के अधीन कर सम्मिलित करने के लिए उपबंध करने के पश्चात् बिहार वित्त अधिनियम, 1981 के अधीन उसी कर का अधिसेपण नहीं कर सकता है, रिट याचिकाएं फाइल की थीं ;

और केन्द्रीय सरकार ने, बिहार सरकार के स्पष्टीकरण पर 1998-99 के चीनी मौसम के लिए लेवी चीनी कीमत का अवधारण करते हुए बिहार वित्त अधिनियम, 1981 के उपबन्धों के अधीन उद्गृहीत किए गए क्रय कर के भार को हिसाब में लिया था, और इस स्थिति का उक्त आदेश की अनुसूची 1 और अनुसूची 2 के नीचे टिप्पण में निम्नलिखित रूप में कथन किया था,

“उत्तरी और दक्षिणी बिहार ज़ोनों के लिए कीमतें क्रय कर आदि के संबंध में न्यायालय के अन्तिम आदेशों के अधीन हैं । यदि बिहार में उपर्युक्त ज़ोनों में फैक्ट्रियों से कोई धनराशि वसूल की जानी है तो संबंधित फैक्ट्रियों द्वारा उक्त धनराशि चीनी मूल्य समीकरण निधि में जमा करनी होगी ” ।

और माननीय पटना उच्च न्यायालय ने मैसर्स न्यू इण्डिया शुगर मिल्स लिमिटेड और अन्य बनाम बिहार राज्य और अन्य के मामले में सिविल रिट याचिकाओं सं० 1983 का 584, 1990 का 1941 और 1853, 1993 का 2530, 8805, 2531, 2610, 8754, 12597, 12600 और 8806 में तारीख 4 जुलाई, 1996 के अपने निर्णय द्वारा बिहार की चीनी मिलों की याचिकाओं को खारिज कर दिया था,

और बिहार की चीनी मिलों ने माननीय पटना उच्च न्यायालय के उक्त निर्णय के विरुद्ध माननीय उच्चतम न्यायालय में सिविल अपीलें फाइल की थीं ;

और माननीय उच्चतम न्यायालय ने मैसर्स गोविन्द शुगर मिल्स लिमिटेड और अन्य बनाम बिहार राज्य और अन्य के मामले में 1997 की सिविल अपील सं० 2611-13 में और 1997 की सिविल अपील सं० 2614-17/ 97, 2618-19, 2620, 5188, 5189 और 5190 में तारीख 17 अगस्त 1998 के अपने निर्णय द्वारा सिविल अपीलों को, पटना उच्च न्यायालय के निर्णय को अपास्त करते हुए, सभी पारिणामिक अनुतोषों सहित अनुज्ञात किया था ;

और उसके अनुक्रम में उत्तरी बिहार और दक्षिणी बिहार ज़ोनों के संबंध में लेवी चीनी कीमतें 1998-1999 के चीनी मौसम के लिए पुनः नियत की जानी हैं ;

अतः, अब, केन्द्रीय सरकार, आवश्यक वस्तु अधिनियम, 1955 ( 1955 का 10 ) की धारा 3 की उपधारा (3ग) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए और माननीय उच्चतम न्यायालय के

उक्त निर्णय को प्रभावी बनाने के लिए चीनी (1998-99 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण)

आदेश, 1998 का और संशोधन करने के लिए निम्नलिखित आदेश करती है, अर्थात् :-

1. (1) इस आदेश का संक्षिप्त नाम चीनी (1998-99 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण) अध्यादेश, 2003 है।

(2) यह राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होगा।

2. चीनी (1998-99 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण) आदेश, 1998 में,-

(i) अनुसूची 1 और अनुसूची 2 में उत्तरी बिहार और दक्षिणी बिहार से संबंधित

विद्यमान प्रविष्टियों के स्थान पर निम्नलिखित प्रविष्टियां क्रमशः रखी जाएंगी,

अर्थात् :-

#### अनुसूची I

(रु० प्रति क्विंटल)

जोन	भारतीय चीनी मानक (आई एस एस) चीनी की श्रेणी
“उत्तरी बिहार	1172.23”;

#### अनुसूची II

(रु० प्रति क्विंटल)

जोन	भारतीय चीनी मानक (आई एस एस) चीनी की श्रेणी
“उत्तरी बिहार	1170.66”;

(ii) उत्तरी और दक्षिणी बिहार जोनों से संबंधित अनुसूची 1 और अनुसूची - II के नीचे

वाले टिप्पणों का लोप किया जाएगा।

[सं. 5-87/2001-एसपीआई. डी. II.]

आर. पी. भागवत, निदेशक

-टिप्पणः—मूल नियम, भारत के राजपत्र में सा. का. नि. संख्या 704(अ)आ.व./चीनी दिनांक 27 नवम्बर, 1998 द्वारा प्रकाशित किया गया और तत्पश्चात् सा. का. नि. संख्या 789(अ)आ.व./चीनी दिनांक 29 नवम्बर, 1999 द्वारा संशोधित किया गया।

**ORDER**

New Delhi, the 5th February, 2003

**G.S.R. 86(E)/Ess. Com./Sugar.**—Whereas in exercise of the powers conferred by sub-section (3C) of section 3 of the Essential Commodities Act, 1955 (10 of 1955), the Central Government had issued the Sugar (Price Determination for 1998-99 Production) Order, 1998 (hereinafter referred to as the said Order) on the 27th November, 1998 which was published in the Gazette of India Extraordinary vide number G.S.R.704 (E) Ess.Com./Sugar dated the 27th November, 1998;

And whereas, in the said Order, the Central Government had determined and notified the prices of sugar payable to the vacuum pan sugar factories in respect of sugar produced by them during 1998-99 sugar season;

And whereas, the Government of Bihar imposed certain tax, inter alia, on goods consumed in the manufacture of goods under the provisions of the Bihar Finance Act, 1981 and accordingly orders of assessment were made and raised demand for purchase tax on purchase of sugarcane from the sugar mills of Bihar;

And whereas, several sugar mills filed writ petitions in the Hon'ble High Court at Patna contending that the State having once provided for inclusion of tax under the Bihar Sugarcane Act 1981 can not impose the same tax under the Bihar Finance Act, 1981;

And whereas, the Central Government, on the clarification of the Government of Bihar had taken into account the incidence of purchase tax levied under the provisions of the Bihar Finance Act 1981 while determining the levy sugar price for the 1998-99 sugar season and this position was stated in the Note below Schedules-I and II of the said Order as under:-

"The prices for North Bihar and South Bihar Zones are subject to final orders of the Court in respect of purchase tax etc. In case any amount is to be realised from the factories in the aforesaid zones of Bihar, it would have to be refunded by the concerned factories to the Sugar Price Equalisation Fund";

And whereas, the Hon'ble High Court of Patna in its judgement dated 4<sup>th</sup> July, 1996 in Civil Writ Petitions No. 564 of 1983, 1941 and 1853 of 1990, 2530, 8805, 2531, 2610, 8754, 12597, 12600 and 8806 of 1993 in the matter of M/s. New India Sugar Mills Ltd. & others V/s the State of Bihar and others, dismissed the writ petitions of the sugar mills of Bihar;

And whereas, the sugar mills of Bihar filed civil appeals in the Hon'ble Supreme Court against the said judgement of the Hon'ble High Court of Patna;

And whereas, the Hon'ble Supreme Court in its judgement dated 17<sup>th</sup> August, 1998 in Civil Appeals Nos. 2611-13 of 1997 with CA Nos. 2614-17/97, 2618-19, 2620, 5188, 5189 and 5190 of 1997 in the matter of M/s. Govind Sugar Mills Ltd. and others V/s. State of Bihar and others allowed the Civil Appeals and set aside the judgement of the Patna High Court with all consequential relief;

And whereas, as a sequel thereof, the levy sugar prices in respect of North Bihar and South Bihar sugar zones have to be refixed for the 1998-99 sugar season;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (3C) of section 3 of the Essential Commodities Act, 1955 (10 of 1955), and to give effect to the said judgement of the Hon'ble Supreme Court, the Central Government hereby makes the following Order further to amend the Sugar (Price Determination for 1998-99 Production) Order, 1998, namely:-

1. (1) This Order may be called the Sugar (Price Determination for 1998-99 Production) Amendment Order, 2003.  
(2) It shall come into force on the date of its publication in the Official Gazette.
2. In the Sugar (Price Determination for 1998-99 Production) Order, 1998,
  - (i) in Schedules I and II relating to North Bihar and South Bihar for the existing entries, the following entries shall respectively be substituted, namely:-

**SCHEDULE-I**

(Rs. per quintal)

Zone	Indian Sugar Standards (ISS) Grade of Sugar
"North Bihar	1172.23".

**SCHEDULE - II**

(Rs. per quintal)

Zone	Indian Sugar Standards (ISS)	Grade of Sugar
"North Bihar	1170.66"	

(ii) the notes appearing below the Schedule-I and Schedule-II relating to North and South Bihar Zones shall be omitted.

[No. 5-87/2001-SPY.D.II]

R. P. BHAGRIA, Director

**Note:-** The principal Order was published in the Gazette of India, Extraordinary vide number G.S.R. 704 /Ess.Com./Sugar dated the 27th November, 1998, amended vide G.S.R. 789(E)Ess.Com./Sugar dated the 29th November, 1999.

आदेश

84

नई दिल्ली, 5 फरवरी, 2003

सा.का.नि. 87(अ)आ.व./चीनी.— केन्द्रीय सरकार ने, आवश्यक वस्तु अधिनियम, 1955 (1955

का 10) की धारा 3 की उपधारा (3ग) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, चीनी (1997-1998 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण) आदेश, 1997 (जिसे इसमें इसके पश्चात् उक्त आदेश कहा गया है) 19 नवम्बर, 1997 को जारी किया था, जो भारत के राजपत्र, असाधारण में सा.का.नि. सं0 659(अ) आ.व. /चीनी तारीख 19 नवम्बर, 1997 को प्रकाशित किया गया था ;

और केन्द्रीय सरकार ने, उक्त आदेश में, निर्वार्त कटाह चीनी कारखानों को उनके द्वारा 1997-98 के चीनी मौसम के दौरान उत्पादित चीनी के संबंध में संदेय चीनी की कीमतों को अवधारित और अधिसूचित किया था ;

और बिहार सरकार ने, अन्य बातों के साथ, बिहार वित्त अधिनियम, 1981 के उपबन्धों के अधीन, वस्तुओं के विनिर्माण में उपभोग की गई वस्तुओं पर कुछ कर अधिरोपित किया था और तदनुसार, निर्धारण के आदेश किए गए थे और बिहार की चीनी मिलों से गन्नों के क्रय पर क्रय कर के लिए मांग की गई थी,

और, कई चीनी मिलों ने माननीय पटना उच्च न्यायालय में यह प्रतिवाद करते हुए कि राज्य एक बार बिहार गन्ना अधिनियम, 1981 के अधीन कर सम्मिलित करने के लिए उपबंध करने के

पश्चात् बिहार वित्त अधिनियम, 1981 के अधीन उसी कर का अधिरोपण नहीं कर सकता है, रिट याचिकाएं फाइल की थीं ;

और केन्द्रीय सरकार ने, बिहार सरकार के स्पष्टीकरण पर 1997-98 के चीनी मौसम के लिए लेवी चीनी कीमत का अवधारण करते हुए बिहार वित्त अधिनियम, 1981 के उपबन्धों के अधीन उद्गृहीत किए गए क्रय कर के भार को हिसाब में लिया था, और इस स्थिति का उक्त आदेश की अनुसूची 1 और अनुसूची 2 के नीचे टिप्पण में निम्नलिखित रूप में कथन किया था,

“उत्तरी और दक्षिणी बिहार ज़ोनों के लिए कीमतें क्रय कर आदि के संबंध में न्यायालय के अन्तिम आदेशों के अधीन हैं । यदि बिहार में उपर्युक्त ज़ोनों में फैक्ट्रियों से कोई धनराशि वसूल की जानी है तो संबंधित फैक्ट्रियों द्वारा उक्त धनराशि चीनी मूल्य समीकरण निधि में जमा करनी होगी ” ।

और माननीय पटना उच्च न्यायालय ने मैसर्स न्यू इण्डिया शुगर मिल्स लिमिटेड और अन्य बनाम बिहार राज्य और अन्य के मामले में सिविल रिट याचिकाओं सं० 1983 का 564, 1990 का 1941 और 1853, 1993 का 2530, 8805, 2531, 2610, 8754, 12597, 12600 और 8806 में तारीख 4 जुलाई, 1996 के अपने निर्णय द्वारा बिहार की चीनी मिलों की याचिकाओं को खारिज कर दिया था,

और बिहार की चीनी मिलों ने माननीय पटना उच्च न्यायालय के उक्त निर्णय के विरुद्ध माननीय उच्चतम न्यायालय में सिविल अपीलें फाइल की थीं ;

और माननीय उच्चतम न्यायालय ने मैसर्स गोविन्द शुगर मिल्स लिमिटेड और अन्य बनाम बिहार राज्य और अन्य के मामले में 1997 की सिविल अपील सं०-2611-13 में और 1997 की

सिविल अपील सं० 2614-17/ 97, 2618-19, 2620, 5188, 5189 और 5190 में तारीख 17 अगस्त 1998 के अपने निर्णय द्वारा सिविल अपीलों को, पटना उच्च न्यायालय के निर्णय को अपास्त करते हुए, सभी पारिणामिक अनुतोषों सहित अनुज्ञात किया था ;

और उसके अनुक्रम में उत्तरी बिहार और दक्षिणी बिहार ज़ोनों के संबंध में लेवी चीनी कीमतें 1997-1998 के चीनी मौसम के लिए पुनः नियत की जानी हैं ;

अतः, अब, केन्द्रीय सरकार, आवश्यक वस्तु अधिनियम, 1955 ( 1955 का 10 ) की धारा 3 की उपधारा (3ग) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए और माननीय उच्चतम न्यायालय के उक्त निर्णय को प्रभावी बनाने के लिए चीनी (1997-98 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण) आदेश, 1997 का और संशोधन करने के लिए निम्नलिखित आदेश करती है, अर्थात् :-

1. (1) इस आदेश का संक्षिप्त नाम चीनी (1997-98 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण) संशोधन आदेश, 2003 है ।

(2) यह राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होगा ।

2. चीनी (1997-98 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण) आदेश, 1997 में,-

(i) अनुसूची 1 और अनुसूची 2 में उत्तरी बिहार और दक्षिणी बिहार से संबंधित

विद्यमान प्रविष्टियों के स्थान पर निम्नलिखित प्रविष्टियां क्रमशः रखी जाएंगी,

अर्थात् :-

### अनुसूची I

(रु० प्रति क्विंटल)

ज़ोन	भारतीय चीनी मानक (आई एस एस) चीनी की श्रेणी
“उत्तरी बिहार	1123.91”;



**अनुसूची II**

(सं. प्रति विवेक)

जोन	भारतीय चीनी मानक (आई एस एस) चीनी की श्रेणी
"उत्तरी बिहार"	1122.34";

(ii) उत्तरी और दक्षिणी बिहार जोनों से संबंधित अनुसूची I और अनुसूची - II के नीचे

वाले टिप्पणों का लोप किया जाएगा।

[सं. 5-87/2001-एसपीवाई. डी. II]

आर. पी. भागारिया, निदेशक

टिप्पणः—मूल नियम, भारत के राजपत्र में सा. का. नि. संख्या 659(अ)आ.व./चीनी दिनांक 19 नवम्बर, 1997 द्वारा प्रकाशित किया गया और तत्पश्चात् सा. का. नि. संख्या 394(अ)आ.व./चीनी दिनांक 17 जुलाई, 1998 द्वारा संशोधित किया गया।

**ORDER**

New Delhi, the 5th February, 2003

G.S.R. 87(E)/Ess. Com./Sugar.—Whereas in exercise of the powers conferred by sub-section (3C) of section 3 of the Essential Commodities Act, 1955 (10 of 1955), the Central Government had issued the Sugar (Price Determination for 1997-98 Production) Order, 1997 (hereinafter referred to as the said Order) on the 19th November, 1997 which was published in the Gazette of India Extraordinary vide number G.S.R. 659 (E) Ess.Com./Sugar dated the 19th November, 1997;

And whereas, in the said Order, the Central Government had determined and notified the prices of sugar payable to the vacuum pan sugar factories in respect of sugar produced by them during 1997-98 sugar season;

And whereas, the Government of Bihar imposed certain tax, inter alia, on goods consumed in the manufacture of goods under the provisions of the Bihar Finance Act, 1981 and accordingly orders of assessment were made and raised demand for purchase tax on purchase of sugarcane from the sugar mills of Bihar;

And whereas, several sugar mills filed writ petitions in the Hon'ble High Court at Patna contending that the State having once provided for inclusion of tax under the Bihar Sugarcane Act 1981 can not impose the same tax under the Bihar Finance Act, 1981;

And whereas, the Central Government, on the clarification of the Government of Bihar had taken into account the incidence of purchase tax levied under the provisions of the Bihar Finance Act 1981 while determining the levy sugar price for the 1997-98 sugar season and this position was stated in the Note below Schedules-I and II of the said Order as under:-

"The prices for North Bihar and South Bihar Zones are subject to final orders of the Court in respect of purchase tax etc. In case any amount is to be realised from the factories in the aforesaid zones of Bihar, it would have to be refunded by the concerned factories to the Sugar Price Equalisation Fund";

And whereas, the Hon'ble High Court of Patna in its judgement dated 4<sup>th</sup> July, 1996 in Civil Writ Petitions No. 564 of 1983, 1941 and 1853 of 1990, 2530, 8805, 2531, 2610, 8754, 12597, 12600 and 8806 of 1993 in the matter of M/s. New India Sugar Mills Ltd. & others V/s the State of Bihar and others, dismissed the writ petitions of the sugar mills of Bihar;

And whereas, the sugar mills of Bihar filed civil appeals in the Hon'ble Supreme Court against the said judgement of the Hon'ble High Court of Patna;

And whereas, the Hon'ble Supreme Court in its judgement dated 17<sup>th</sup> August, 1998 in Civil Appeals Nos. 2611-13 of 1997 with CA Nos. 2614-17/97, 2618-19, 2620, 5188, 5189 and 5190 of 1997 in the matter of M/s. Govind Sugar Mills Ltd. and others V/s. State of Bihar and others allowed the Civil Appeals and set aside the judgement of the Patna High Court with all consequential relief;

And whereas, as a sequel thereof, the levy sugar prices in respect of North Bihar and South Bihar sugar zones have to be refixed for the 1997-98 sugar season;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (3C) of section 3 of the Essential Commodities Act, 1955 (10 of 1955), and to give effect to the said judgement of the Hon'ble Supreme Court, the Central Government hereby makes the following Order further to amend the Sugar (Price Determination for 1997-98 Production) Order, 1997, namely:-

1. (1) This Order may be called the Sugar (Price Determination for 1997-98 Production) Amendment Order, 2003.
- (2) It shall come into force on the date of its publication in the Official Gazette.

2. In the Sugar (Price Determination for 1997-98 Production) Order, 1997,  
(i) in Schedules I and II relating to North Bihar and South Bihar for the existing entries,  
the following entries shall respectively be substituted, namely:-

**SCHEDULE-I**

(Rs. per quintal)

Zone	Indian Sugar Standards (ISS) Grade of Sugar
"North Bihar	1123.91";

**SCHEDULE - II**

(Rs. per quintal)

Zone	Indian Sugar Standards (ISS) Grade of Sugar
"North Bihar	1122.34";

- (ii) the notes appearing below the Schedule-I and Schedule-II relating to North and South Bihar Zones shall be omitted.

[No. 5-87/2001-SPY.D.II]  
R. P. BHAGRI, Director

**Note:-** The principal Order was published in the Gazette of India, Extraordinary vide number G.S.R. 659 /Ess.Com./Sugar dated the 19th November, 1997, amended vide G.S.R. 394(E)Ess.Com./Sugar dated the 17<sup>th</sup> July, 1998.

आदेश

नई दिल्ली, 5 फरवरी, 2003

सा.का.नि. 88(अ)आ.व./चीनी.— केन्द्रीय सरकार ने, आवश्यक वस्तु अधिनियम, 1955 ( 1955 का 10 ) की धारा 3 की उपधारा (3ग) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, चीनी ( 1996 -1997 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण) आदेश, 1996( जिसे इसमें इसके पश्चात् उक्त आदेश कहा गया है ) 30 अक्टूबर, 1996 को जारी किया था, जो भारत के राजपत्र, असाधारण में सा.का.नि. सं 502(अ) आ.व. /चीनी तारीख 30 अक्टूबर, 1996 को प्रकाशित किया गया था ;

और केन्द्रीय सरकार ने, उक्त आदेश में, निर्वात कटाह चीनी कारखानों को उनके द्वारा 1996-97 के चीनी मौसम के दौरान उत्पादित चीनी के संबंध में संदेय चीनी की कीमतों को अवधारित और अधिसूचित किया था;

और बिहार सरकार ने, अन्य बातों के साथ, बिहार वित्त अधिनियम, 1981 के उपबन्धों के अधीन वस्तुओं के विनिर्माण में उपभोग की गई वस्तुओं पर कुछ कर अधिरोपित किया था और तदनुसार निर्धारण के आदेश किए गए थे और बिहार की चीनी मिलों से गन्नों के क्रय पर क्रय कर के लिए मांग की गई थी,

और कई चीनी मिलों ने माननीय पटना उच्च न्यायालय में यह प्रतिवाद करते हुए कि राज्य एक बार बिहार गन्ना अधिनियम, 1981 के अधीन कर सम्मिलित करने के लिए उपबन्ध करने के पश्चात् बिहार वित्त अधिनियम, 1981 के अधीन उसी कर का अधिरोपण नहीं कर सकता है, रिट याचिकाएं फाइल की थीं ;

और केन्द्रीय सरकार ने, बिहार सरकार के स्पष्टीकरण पर 1996-97 के चीनी मौसम के लिए लेवी चीनी कीमत का अवधारण करते हुए बिहार वित्त अधिनियम, 1981 के उपबन्धों के अधीन उद्गृहीत किए गए क्रय कर के भार को हिसाब में लिया था, और इस स्थिति का उक्त आदेश की अनुसूची 1 और अनुसूची 2 के नीचे टिप्पण में निम्नलिखित रूप में कथन किया था,

“ उत्तरी और दक्षिणी बिहार ज़ोनों के लिए कीमतें क्रय कर आदि के संबंध में न्यायालय के अन्तिम आदेशों के अधीन हैं । यदि बिहार में उपर्युक्त ज़ोनों में फैक्ट्रियों से कोई धनराशि वसूल की जानी है तो संबंधित फैक्ट्रियों द्वारा उक्त धनराशि चीनी मूल्य समीकरण निधि में जमा करनी होगी ” ।

और माननीय पटना उच्च न्यायालय ने मैसर्स न्यू इण्डिया शुगर मिल्स लिमिटेड और अन्य बनाम बिहार राज्य और अन्य के मामले में सिविल रिट याचिकाओं सं० 1983 का 564, 1990 का 1941 और 1853, 1993 का 2530, 8805, 2531, 2610, 8754, 12597, 12600 और 8806 में तारीख 4 जुलाई, 1996 के अपने निर्णय द्वारा बिहार की चीनी मिलों की याचिकाओं को खारिज कर दिया था,

और बिहार की चीनी मिलों ने माननीय पटना उच्च न्यायालय के उक्त निर्णय के विरुद्ध माननीय उच्चतम न्यायालय में सिविल अपीलें फाइल की थीं,

और माननीय उच्चतम न्यायालय ने मैसर्स गोविन्द शुगर मिल्स लिमिटेड और अन्य बनाम बिहार राज्य और अन्य के मामले में 1997 की सिविल अपील सं० 2611-13 में और 1997 की सिविल अपील सं० 2814-17/ 97, 2618-19, 2620, 5188, 5189 और 5190 में तारीख 17 अगस्त 1998 के अपने निर्णय द्वारा सिविल अपीलों को पटना उच्च न्यायालय के निर्णय को अपास्त करते हुए, सभी पारिणामिक अनुत्तरों सहित अनुज्ञापित किया था ;

और उसके अनुक्रम में उत्तरी बिहार और दक्षिणी बिहार ज़ोनों के संबंध में लेवी चीनी कीमतें 1996-1997

के चीनी मौसम के लिए पुनः नियत की जानी हैं,

अतः अब केन्द्रीय सरकार आवश्यक वस्तु अधिनियम, 1955 ( 1955 का 10 ) की धारा 3 की उपधारा (3ग) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए और माननीय उच्चतम न्यायालय के उक्त निर्णय को प्रभावी बनाने के लिए चीनी (1996-97 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण ) आदेश, 1996 का और संशोधन करने के लिए निम्नलिखित आदेश करती है, अर्थात् :-

1. (1) इस आदेश का संक्षिप्त नाम चीनी ( 1996-97 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण ) संशोधन आदेश, 2003 है ।

(2) यह राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होगा ।

2. चीनी ( 1996-97 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण ) आदेश, 1996 में,-

(i) अनुसूची 1 और अनुसूची 2 में उत्तरी बिहार और दक्षिणी बिहार से संबंधित विद्यमान

प्रविष्टियों के स्थान पर निम्नलिखित प्रविष्टियां क्रमशः रखी जाएंगी, अर्थात् :-

### अनुसूची I

( रु0 प्रति क्विंटल )

ज़ोन	भारतीय चीनी मानक ( आई एस एस ) चीनी की श्रेणी
“ उत्तरी बिहार	1138.16 ” ;

### अनुसूची II

( रु0 प्रति क्विंटल )

ज़ोन	भारतीय चीनी मानक ( आई एस एस ) चीनी की श्रेणी
“ उत्तरी बिहार	1136.59 ” ;

(ii) उत्तरी और दक्षिणी बिहार ज़ोनों से संबंधित अनुसूची 1 और अनुसूची 2 के नीचे वाले टिप्पणों का लोप किया जाएगा ।

[ सं. 5-87/2001-एसपीवाई. डी. II ]

आर. पी. भागरिया, निदेशक

टिप्पणः—मूल नियम, भारत के राजपत्र में सा. का. नि. संख्या 502(अ)आ.व./चीनी दिनांक 30 अक्टूबर, 1996 द्वारा प्रकाशित किया गया और तत्पश्चात् सा. का. नि. संख्या 71(अ)आ.व./चीनी दिनांक 12 फरवरी, 1997 और सा. का. नि. संख्या 317(अ)आ.व./चीनी दिनांक 9 जून, 1997 द्वारा संशोधित किया गया ।

**ORDER**

New Delhi, the 5th February, 2003

**G.S.R. 88(E)/Ess. Com./Sugar.—** Whereas in exercise of the powers conferred by sub-section (3C) of section 3 of the Essential Commodities Act, 1955 (10 of 1955), the Central Government had issued the Sugar (Price Determination for 1996-97 Production) Order, 1996 (hereinafter referred to as the said Order) on the 30<sup>th</sup> October, 1996 which was published in the Gazette of India Extraordinary vide number G.S.R.502 (E) Ess.Com./Sugar dated the 30<sup>th</sup> October, 1996;

And whereas, in the said Order, the Central Government had determined and notified the prices of sugar payable to the vacuum pan sugar factories in respect of sugar produced by them during 1996-97 sugar season;

And whereas, the Government of Bihar imposed certain tax, inter alia, on goods consumed in the manufacture of goods under the provisions of the Bihar Finance Act, 1981 and accordingly orders of assessment were made and raised demand for purchase tax on purchase of sugarcane from the sugar mills of Bihar;

And whereas, several sugar mills filed writ petitions in the Hon'ble High Court at Patna contending that the State having once provided for inclusion of tax under the Bihar Sugarcane Act 1981 can not impose the same tax under the Bihar Finance Act, 1981;

And whereas, the Central Government, on the clarification of the Government of Bihar had taken into account the incidence of purchase tax levied under the provisions of the Bihar Finance Act 1981 while determining the levy sugar price for the 1996-97 sugar season and this position was stated in the Note below Schedules-I and II of the said Order as under:-

"The prices for North Bihar and South Bihar Zones are subject to final orders of the Court in respect of purchase tax etc. In case any amount is to be realised from the factories in the aforesaid zones of Bihar, it would have to be refunded by the concerned factories to the Sugar Price Equalisation Fund";

And whereas, the Hon'ble High Court of Patna in its judgement dated 4<sup>th</sup> July, 1996 in Civil Writ Petitions No. 564 of 1983, 1941 and 1853 of 1990, 2530, 8805, 2531, 2610, 8754, 12597, 12600 and 8806 of 1993 in the matter of M/s. New India Sugar Mills Ltd. & others V/s the State of Bihar and others, dismissed the writ petitions of the sugar mills of Bihar;

And whereas, the sugar mills of Bihar filed civil appeals in the Hon'ble Supreme Court against the said judgement of the Hon'ble High Court of Patna;

And whereas, the Hon'ble Supreme Court in its judgement dated 17<sup>th</sup> August, 1998 in Civil Appeals Nos. 2611-13 of 1997 with CA Nos. 2614-17/97, 2618-19, 2620, 5188, 5189 and 5190 of 1997 in the matter of M/s. Govind Sugar Mills Ltd. and others V/s. State of Bihar and others allowed the Civil Appeals and set aside the judgement of the Patna High Court with all consequential relief;

And whereas, as a sequel thereof, the levy sugar prices in respect of North Bihar and South Bihar sugar zones have to be refixed for the 1996-97 sugar season;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (3C) of section 3 of the Essential Commodities Act, 1955 (10 of 1955), and to give effect to the said judgement of the Hon'ble Supreme Court, the Central Government hereby makes the following Order further to amend the Sugar (Price Determination for 1996-97 Production) Order, 1996, namely:-

1. (1) This Order may be called the Sugar (Price Determination for 1996-97 Production) Amendment Order, 2003.

(2) It shall come into force on the date of its publication in the Official Gazette.

2. In the Sugar (Price Determination for 1996-97 Production) Order, 1996,

(i) in Schedules I and II relating to North Bihar and South Bihar for the existing entries, the following entries shall respectively be substituted, namely:-

#### SCHEDULE-I

(Rs. per quintal)

Zone	Indian Sugar Standards (ISS) Grade of Sugar
"North Bihar	1138.16".

#### SCHEDULE - II

(Rs. per quintal)

Zone	Indian Sugar Standards (ISS) Grade of Sugar
"North Bihar	1136.59".

(ii) the notes appearing below the Schedule-I and Schedule-II relating to North and South Bihar Zones shall be omitted.

[No. 5-87/2001-SPY.D.II]

R. P. BHAGRIA, Director

**Note:-** The principal Order was published in the Gazette of India, Extraordinary vide number G.S.R. 502/Ess.Com./Sugar dated the 30<sup>th</sup> October, 1996, amended vide G.S.R. 71(E)Ess.Com./Sugar dated the 12<sup>th</sup> February, 1997 further amended vide GSR 317(E)/Ess.Com./Sugar dated 9<sup>th</sup> June, 1997.

## आदेश

नई दिल्ली, 5 फरवरी, 2003

सा.का.नि. 89(अ)आ.व./चीनी.— केन्द्रीय सरकार ने, आवश्यक वस्तु अधिनियम, 1955 (1955 का 10) की धारा 3 की उपधारा (3ग) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, चीनी (1995-1996 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण) आदेश, 1995 (जिसे इसमें इसके पश्चात् उक्त आदेश कहा गया है) 8 नवम्बर, 1995 को जारी किया था, जो भारत के राजपत्र, असाधारण में सा.का.नि. सं० 209(अ) आ.व. /चीनी तारीख 8 नवम्बर, 1995 को प्रकाशित किया गया था ;

और केन्द्रीय सरकार ने, उक्त आदेश में, निवात् कटाह चीनी कारखानों को उनके द्वारा 1995-96 के चीनी मौसम के दौरान उत्पादित चीनी के संबंध में संदेय चीनी की कीमतों को अवधारित और अधिसूचित किया था ;

और बिहार सरकार ने, अन्य बातों के साथ, बिहार वित्त अधिनियम, 1981 के उपबन्धों के अधीन, वस्तुओं के विनिर्माण में उपभोग की गई वस्तुओं पर कुछ कर अधिरोपित किया था और तदनुसार, निर्धारण के आदेश किए गए थे और बिहार की चीनी मिलों से गन्नों के क्रय पर क्रय कर के लिए मांग की गई थी,

और, कई चीनी मिलों ने माननीय पटना उच्च न्यायालय में यह प्रतिवाद करते हुए कि राज्य एक बार बिहार गन्ना अधिनियम, 1981 के अधीन कर सम्मिलित करने के लिए उपबंध करने के पश्चात् बिहार वित्त अधिनियम, 1981 के अधीन उसी कर का अधिरोपण नहीं कर सकता है, रिट याचिकाएं फाइल की थीं ;

और केन्द्रीय सरकार ने, बिहार सरकार के स्पष्टीकरण पर 1995-96 के चीनी मौसम के लिए लेवी चीनी कीमत का अवधारण करते हुए बिहार वित्त अधिनियम, 1981 के उपबन्धों के अधीन उद्गृहीत किए गए क्रय कर के भार को हिसाब में लिया था, और इस स्थिति का उक्त आदेश की अनुसूची 1 और अनुसूची 2 के नीचे टिप्पण में निम्नलिखित रूप में कथन किया था,



“उत्तरी और दक्षिणी बिहार ज़ोनों के लिए कीमतें क्रय कर आदि के संबंध में न्यायालय के अन्तिम आदेशों के अधीन हैं। यदि बिहार में उपर्युक्त ज़ोनों में फैक्ट्रियों से कोई धनराशि वसूल की जानी है तो संबंधित फैक्ट्रियों द्वारा उक्त धनराशि चीनी मूल्य समीकरण निधि में जमा करनी होगी”।

और माननीय पटना उच्च न्यायालय ने मैसर्स न्यू इण्डिया शुगर मिल्स लिमिटेड और अन्य बनाम बिहार राज्य और अन्य के मामले में सिविल रिट याचिकाओं सं० 1983 का 564, 1990 का 1941 और 1853, 1993 का 2530, 8805, 2531, 2610, 8754, 12597, 12600 और 8806 में तारीख 4 जुलाई, 1996 के अपने निर्णय द्वारा बिहार की चीनी मिलों की याचिकाओं को खारिज कर दिया था,

और बिहार की चीनी मिलों ने माननीय पटना उच्च न्यायालय के उक्त निर्णय के विरुद्ध माननीय उच्चतम न्यायालय में सिविल अपीलें फाइल की थीं ;

और माननीय उच्चतम न्यायालय ने मैसर्स गोविन्द शुगर मिल्स लिमिटेड और अन्य बनाम बिहार राज्य और अन्य के मामले में 1997 की सिविल अपील सं० 2611-13 में और 1997 की सिविल अपील सं० 2614-17/ 97, 2618-19, 2620, 5188, 5189 और 5190 में तारीख 17 अगस्त 1998 के अपने निर्णय द्वारा सिविल अपीलों को, पटना उच्च न्यायालय के निर्णय को अपास्त करते हुए, सभी पारिणामिक अनुतोषों सहित अनुज्ञात किया था ;

और उसके अनुक्रम में उत्तरी बिहार और दक्षिणी बिहार ज़ोनों के संबंध में लेवी चीनी कीमतें 1995-1996 के चीनी मौसम के लिए पुनः नियत की जानी हैं ;

अतः, अब, केन्द्रीय सरकार, आवश्यक वस्तु अधिनियम, 1955 ( 1955 का 10 ) की धारा 3 की उपधारा (3ग) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए और माननीय उच्चतम न्यायालय के

उक्त निर्णय को प्रभावी बनाने के लिए चीनी (1995-96 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण)

आदेश, 1995 का और संशोधन करने के लिए निम्नलिखित आदेश करती है, अर्थात् :-

1. (1) इस आदेश का संक्षिप्त नाम चीनी (1995-96 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण) संशोधन

आदेश, 2003 है ।

(2) यह राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होगा ।

2. चीनी (1995-96 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण) आदेश, 1995 में,-

(i) अनुसूची 1 और अनुसूची 2 में उत्तरी बिहार और दक्षिणी बिहार से संबंधित विद्यमान प्रविष्टियों के स्थान पर निम्नलिखित प्रविष्टियां क्रमशः रखी जाएंगी, अर्थात् :-

#### अनुसूची I

(रु० प्रति क्विंटल)

ज़ोन	भारतीय चीनी मानक (आई एस एस) चीनी की श्रेणी
“उत्तरी बिहार	938.89
दक्षिणी बिहार	1033.98”;

#### अनुसूची II

(रु० प्रति क्विंटल)

ज़ोन	भारतीय चीनी मानक (आई एस एस) चीनी की श्रेणी
“उत्तरी बिहार	937.32
दक्षिणी बिहार	1032.41”;

(ii) उत्तरी और दक्षिणी बिहार ज़ोनों से संबंधित अनुसूची 1 और अनुसूची - II के नीचे

वाले टिप्पणों का लोप किया जाएगा ।

[सं. 5-87/2001-एसपीवाई. डी. II]

आर. पी. भागरिया, निदेशक

टिप्पणः—मूल नियम, भारत के राजपत्र में सा. का. नि. संख्या 731(अ)आ.व./चीनी दिनांक 8 नवम्बर, 1995 द्वारा प्रकाशित किया गया और तत्पश्चात् सा. का. नि. संख्या 209(अ)आ.व./चीनी दिनांक 14 मई, 1996 द्वारा संशोधित किया गया ।

**ORDER**

New Delhi, the 5th February, 2003

**G.S.R. 89(E)/Ess. Com./Sugar.**—Whereas in exercise of the powers conferred by sub-section (3C) of section 3 of the Essential Commodities Act, 1955 (10 of 1955), the Central Government had issued the Sugar (Price Determination for 1995-96 Production) Order, 1995 (hereinafter referred to as the said Order) on the 8<sup>th</sup> November, 1995 which was published in the Gazette of India Extraordinary vide number G.S.R.209 (E) Ess.Com./Sugar dated the 8<sup>th</sup> November, 1995 ;

And whereas, in the said Order, the Central Government had determined and notified the prices of sugar payable to the vacuum pan sugar factories in respect of sugar produced by them during 1995-96 sugar season;

And whereas, the Government of Bihar imposed certain tax, inter alia, on goods consumed in the manufacture of goods under the provisions of the Bihar Finance Act, 1981 and accordingly orders of assessment were made and raised demand for purchase tax on purchase of sugarcane from the sugar mills of Bihar;

And whereas, several sugar mills filed writ petitions in the Hon'ble High Court at Patna contending that the State having once provided for inclusion of tax under the Bihar Sugarcane Act 1981 can not impose the same tax under the Bihar Finance Act, 1981;

And whereas, the Central Government, on the clarification of the Government of Bihar had taken into account the incidence of purchase tax levied under the provisions of the Bihar Finance Act 1981 while determining the levy sugar price for the 1995-96 sugar season and this position was stated in the Note below Schedules-I and II of the said Order as under:-

"The prices for North Bihar and South Bihar Zones are subject to final orders of the Court in respect of purchase tax etc. In case any amount is to be realised from the factories in the aforesaid zones of Bihar, it would have to be refunded by the concerned factories to the Sugar Price Equalisation Fund";

And whereas, the Hon'ble High Court of Patna in its judgement dated 4<sup>th</sup> July, 1996 in Civil Writ Petitions No. 564 of 1983, 1941 and 1853 of 1990, 2530, 8805, 2531, 2610, 8754, 12597, 12600 and 8806 of 1993 in the matter of M/s. New India Sugar Mills Ltd. & others V/s the State of Bihar and others, dismissed the writ petitions of the sugar mills of Bihar;

And whereas, the sugar mills of Bihar filed civil appeals in the Hon'ble Supreme Court against the said judgement of the Hon'ble High Court of Patna;

And whereas, the Hon'ble Supreme Court in its judgement dated 17<sup>th</sup> August, 1998 in Civil Appeals Nos. 2611-13 of 1997 with CA Nos. 2614-17/97, 2618-19, 2620, 5188, 5189 and 5190 of 1997 in the matter of M/s. Govind Sugar Mills Ltd. and others V/s. State of Bihar and others allowed the Civil Appeals and set aside the judgement of the Patna High Court with all consequential relief;

And whereas, as a sequel thereof, the levy sugar prices in respect of North Bihar and South Bihar sugar zones have to be refixed for the 1995-96 sugar season;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (3C) of section 3 of the Essential Commodities Act, 1955 (10 of 1955), and to give effect to the said judgement of the Hon'ble Supreme Court, the Central Government hereby makes the following Order further to amend the Sugar (Price Determination for 1995-96 Production) Order, 1995, namely:-

1. (1) This Order may be called the Sugar (Price Determination for 1995-96 Production) Amendment Order, 2003.
- (2) It shall come into force on the date of its publication in the Official Gazette.
2. In the Sugar (Price Determination for 1995-96 Production) Order, 1995,
  - (i) in Schedules I and II relating to North Bihar and South Bihar for the existing entries, the following entries shall respectively be substituted, namely:-

#### SCHEDULE-I

(Rs. per quintal)

Zone	Indian Sugar Standards (ISS) Grade of Sugar
"North Bihar	938.89
South Bihar	1033.98";

**SCHEDULE - II**

(Rs. per quintal)

Zone	Indian Sugar Standards (ISS) Grade of Sugar
"North Bihar	937.32
South Bihar	1032.41";

(ii) the notes appearing below the Schedule-I and Schedule-II relating to North and South Bihar Zones shall be omitted.

[No. 5-87/2001-SPY.D.II]  
R. P. BHAGRIA, Director

**Note:-** The principal Order was published in the Gazette of India, Extraordinary vide number G.S.R. 731/Ess.Com./Sugar dated the 8<sup>th</sup> November, 1995 amended vide G.S.R. 209(E)Ess.Com./Sugar dated the 14<sup>th</sup> May, 1996.

आदेश

नई दिल्ली, 5 फरवरी, 2003

सा.का.नि. 90(अ)आ.व./चीनी.—केन्द्रीय सरकार ने, आवश्यक वस्तु अधिनियम, 1955 (1955 का 10) की धारा 3 की उपधारा (3ग) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, चीनी (1994-1995 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण) आदेश, 1994 (जिसे इसमें इसके पश्चात् उक्त आदेश कहा गया है) 17 अक्टूबर, 1994 को जारी किया था, जो भारत के राजपत्र, असाधारण में सा.का.नि. सं0 751(अ) आ.व. /चीनी तारीख 17 अक्टूबर, 1994 को प्रकाशित किया गया था ;

और केन्द्रीय सरकार ने, उक्त आदेश में, निर्वात् कटाह चीनी कारखानों को उनके द्वारा 1994-95 के चीनी मौसम के दौरान उत्पादित चीनी के संबंध में संदेय चीनी की कीमतों को अवधारित और अधिसूचित किया था ;

और बिहार सरकार ने, अन्य बातों के साथ, बिहार वित्त अधिनियम, 1981 के उपबन्धों के अधीन, वस्तुओं के विनिर्माण में उपभोग की गई वस्तुओं पर कुछ कर अधिरोपित किया था और तदनुसार, निर्धारण के आदेश किए गए थे और बिहार की चीनी मिलों से गन्नों के क्रय पर क्रय कर के लिए मांग की गई थी,

और, कई चीनी मिलों ने माननीय पटना उच्च न्यायालय में यह प्रतिवाद करते हुए कि राज्य एक बार बिहार गन्ना अधिनियम, 1981 के अधीन कर सम्मिलित करने के लिए उपबंध करने के पश्चात् बिहार वित्त अधिनियम, 1981 के अधीन उसी कर का अधिरोपण नहीं कर सकता है, रिट याचिकाएं फाइल की थीं ;

और केन्द्रीय सरकार ने, बिहार सरकार के स्पष्टीकरण पर 1994-95 के चीनी मौसम के लिए लेवी चीनी कीमत का अवधारण करते हुए बिहार वित्त अधिनियम, 1981 के उपबन्धों के अधीन उद्गृहीत किए गए क्रय कर के भार को हिसाब में लिया था, और इस स्थिति का उक्त आदेश की अनुसूची 1 और अनुसूची 2 के नीचे टिप्पण में निम्नलिखित रूप में कथन किया था,

“उत्तरी और दक्षिणी बिहार ज़ोनों के लिए कीमतें क्रय कर आदि के संबंध में न्यायालय के अन्तिम आदेशों के अधीन हैं । यदि बिहार में उपर्युक्त ज़ोनों में फैक्ट्रियों से कोई धनराशि वसूल की जानी है तो संबंधित फैक्ट्रियों द्वारा उक्त धनराशि चीनी मूल्य समीकरण निधि में जमा करनी होगी ” ।

और माननीय पटना उच्च न्यायालय ने मैसर्स न्यू इण्डिया शुगर मिल्स लिमिटेड और अन्य बनाम बिहार राज्य और अन्य के मामले में सिविल रिट याचिकाओं सं० 1983 का 564, 1990 का 1941 और 1853, 1993 का 2530, 8805, 2531, 2610, 8754, 12597, 12600 और 8806 में तारीख 4 जुलाई, 1996 के अपने निर्णय द्वारा बिहार की चीनी मिलों की याचिकाओं को खारिज कर दिया था,

और बिहार की चीनी मिलों ने माननीय पटना उच्च न्यायालय के उक्त निर्णय के विरुद्ध माननीय उच्चतम न्यायालय में सिविल अपीलें फाइल की थीं ;

और माननीय उच्चतम न्यायालय ने मैसर्स गोविन्द शुगर मिल्स लिमिटेड और अन्य बनाम बिहार राज्य और अन्य के मामले में 1997 की सिविल अपील सं० 2611-13 में और 1997 की

सिविल अपील सं० 2614-17/ 97, 2618-19, 2620, 5188, 5189 और 5190 में तारीख 17 अगस्त 1998 के अपने निर्णय द्वारा सिविल अपीलों को, पटना उच्च न्यायालय के निर्णय को अपास्त करते हुए, सभी पारिणामिक अनुतोष सहित अनुज्ञात किया था ;

और उसके अनुक्रम में उत्तरी बिहार और दक्षिणी बिहार जोनों के संबंध में लेवी चीनी कीमतें 1994-1995 के चीनी मौसम के लिए पुनः नियत की जानी हैं ;

अतः, अब, केन्द्रीय सरकार, आवश्यक वस्तु अधिनियम, 1955 ( 1955 का 10 ) की धारा 3 की उपधारा (3ग) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए और माननीय उच्चतम न्यायालय के उक्त निर्णय को प्रभावी बनाने के लिए चीनी (1994-95 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण) आदेश, 1995 का और संशोधन करने के लिए निम्नलिखित आदेश करती है, अर्थात् :-

1. (1) इस आदेश का संक्षिप्त नाम चीनी (1994-95 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण) संशोधन आदेश, 2003 है ।

(2) यह राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होगा ।

2. चीनी (1994-95 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण) आदेश, 1994 में,-

(i) अनुसूची 1 और अनुसूची 2 में उत्तरी बिहार और दक्षिणी बिहार से संबंधित

विद्यमान प्रविष्टियों के स्थान पर निम्नलिखित प्रविष्टियां क्रमशः रखी जाएंगी,

अर्थात् :-

### अनुसूची I

(रु० प्रति क्विंटल)

ज़ोन	भारतीय चीनी मानक (आई एस एस) चीनी की श्रेणी
“उत्तरी बिहार	842.05
दक्षिणी बिहार	944.17”;

**अनुसूची II**

(रु० प्रति क्विंटल)

ज़ोन	भारतीय चीनी मानक (आई एस एस) चीनी की श्रेणी
“उत्तरी बिहार	840.48
दक्षिणी बिहार	942.60”;

(ii) उत्तरी और दक्षिणी बिहार ज़ोनों से संबंधित अनुसूची 1 और अनुसूची - II के नीचे

वाले टिप्पणों का लोप किया जाएगा।

[ सं. 5-87/2001-एसपीवाई. डी. II ]

आर. पी. भागरिया, निदेशक

टिप्पण:—मूल नियम, भारत के राजपत्र में सा. का. नि. संख्या 751(अ)आ.व./चीनी दिनांक 17 अक्टूबर, 1994 द्वारा प्रकाशित किया गया और तत्पश्चात् सा. का. नि. संख्या 271(अ)आ.व./चीनी दिनांक 16 मार्च, 1995 और सा. का. नि. संख्या 451(अ)आ.व./चीनी दिनांक 27 मई, 1995 द्वारा संशोधित किया गया।

**ORDER**

New Delhi, the 5th February, 2003

G.S.R. 90(E)/Ess. Com./Sugar.—Whereas in exercise of the powers conferred by sub-section (3C) of section 3 of the Essential Commodities Act, 1955 (10 of 1955), the Central Government had issued the Sugar (Price Determination for 1994-95 Production) Order, 1994 (hereinafter referred to as the said Order) on the 17<sup>th</sup> October, 1994 which was published in the Gazette of India Extraordinary vide number G.S.R. 751 (E) Ess. Com./Sugar dated the 17<sup>th</sup> October, 1994;

And whereas, in the said Order, the Central Government had determined and notified the prices of sugar payable to the vacuum pan sugar factories in respect of sugar produced by them during 1994-95 sugar season;

And whereas, the Government of Bihar imposed certain tax, inter alia, on goods consumed in the manufacture of goods under the provisions of the Bihar Finance Act, 1981 and accordingly orders of assessment were made and raised demand for purchase tax on purchase of sugarcane from the sugar mills of Bihar;



And whereas, several sugar mills filed writ petitions in the Hon'ble High Court at Patna contending that the State having once provided for inclusion of tax under the Bihar Sugarcane Act 1981 can not impose the same tax under the Bihar Finance Act, 1981;

And whereas, the Central Government, on the clarification of the Government of Bihar had taken into account the incidence of purchase tax levied under the provisions of the Bihar Finance Act 1981 while determining the levy sugar price for the 1994-95 sugar season and this position was stated in the Note below Schedules-I and II of the said Order as under:-

"The prices for North Bihar and South Bihar Zones are subject to final orders of the Court in respect of purchase tax etc. In case any amount is to be realised from the factories in the aforesaid zones of Bihar, it would have to be refunded by the concerned factories to the Sugar Price Equalisation Fund";

And whereas, the Hon'ble High Court of Patna in its judgement dated 4<sup>th</sup> July, 1996 in Civil Writ Petitions No. 564 of 1983, 1941 and 1853 of 1990, 2530, 8805, 2531, 2610, 8754, 12597, 12600 and 8806 of 1993 in the matter of M/s. New India Sugar Mills Ltd. & others V/s the State of Bihar and others, dismissed the writ petitions of the sugar mills of Bihar;

And whereas, the sugar mills of Bihar filed civil appeals in the Hon'ble Supreme Court against the said judgement of the Hon'ble High Court of Patna;

And whereas, the Hon'ble Supreme Court in its judgement dated 17<sup>th</sup> August, 1998 in Civil Appeals Nos. 2611-13 of 1997 with CA Nos. 2614-17/97, 2618-19, 2620, 5188, 5189 and 5190 of 1997 in the matter of M/s. Govind Sugar Mills Ltd. and others V/s. State of Bihar and others allowed the Civil Appeals and set aside the judgement of the Patna High Court with all consequential relief;

And whereas, as a sequel thereof, the levy sugar prices in respect of North Bihar and South Bihar sugar zones have to be refixed for the 1994-95 sugar season;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (3C) of section 3 of the Essential Commodities Act, 1955 (10 of 1955), and to give effect to the said judgement of the Hon'ble Supreme Court, the Central Government hereby makes the following Order

further to amend the Sugar (Price Determination for 1994-95 Production) Order, 1994, namely:-

1. (1) This Order may be called the Sugar (Price Determination for 1994-95 Production) Amendment Order, 2003.

(2) It shall come into force on the date of its publication in the Official Gazette.

2. In the Sugar (Price Determination for 1994-95 Production) Order, 1994

(i) in Schedules I and II relating to North Bihar and South Bihar for the existing entries, the following entries shall respectively be substituted, namely:-

**SCHEDULE-I**

(Rs. per quintal)

Zone	Indian Sugar Standards (ISS) Grade of Sugar
"North Bihar	842.05
South Bihar	944.17";

**SCHEDULE - II**

(Rs. per quintal)

Zone	Indian Sugar Standards (ISS) Grade of Sugar
"North Bihar	840.48
South Bihar	942.60";

(ii) the notes appearing below the Schedule-I and Schedule-II relating to North and South Bihar Zones shall be omitted.

[No. 5-87/2001-SPY. D.II]  
R. P. BHAGRIA, Director

**Note:-** The principal Order was published in the Gazette of India, Extraordinary vide number G.S.R. 751/Ess.Com./Sugar dated the 17<sup>th</sup> October, 1994 and amended vide G.S.R. 271(E)/Ess.Com./Sugar dated the 16<sup>th</sup> March, 1995 further amended vide GSR 451(E)/Ess.Com./Sugar dated 27<sup>th</sup> May, 1995.

## आदेश

नई दिल्ली, 5 फरवरी, 2003

सा.का.नि. 91(अ)आ.व./चीनी.— केन्द्रीय सरकार ने, आवश्यक वस्तु अधिनियम, 1955 ( 1955 का 100 ) की धारा 3 की उपधारा (3ग) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, चीनी ( 1993-1994 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण) आदेश, 1993 ( जिसे इसमें इसके पश्चात् उक्त आदेश कहा गया है ) 22 अक्टूबर, 1993 को जारी किया था, जो भारत के राजपत्र, असाधारण में सा.का.नि. सं० 670(अ) आ.व. /चीनी तारीख 22 अक्टूबर, 1993 को प्रकाशित किया गया था ;

और केन्द्रीय सरकार ने, उक्त आदेश में, निर्वात कटाह चीनी कारखानों को उनके द्वारा 1993-94 के चीनी मौसम के दौरान उत्पादित चीनी के संबंध में संदेय चीनी की कीमतों को अवधारित और अधिसूचित किया था;

और बिहार सरकार ने, अन्य बातों के साथ, बिहार वित्त अधिनियम, 1981 के उपबन्धों के अधीन वस्तुओं के विनिर्माण में उपभोग की गई वस्तुओं पर कुछ कर अधिरोपित किया था और तदनुसार निर्धारण के आदेश दिए गए थे और बिहार की चीनी मिलों से गन्नों के क्रय पर क्रय कर के लिए मांग की गई थी,

और कई चीनी मिलों ने माननीय पटना उच्च न्यायालय में यह प्रतिवाद करते हुए कि राज्य एक बार बिहार गन्ना अधिनियम, 1981 के अधीन कर सम्मिलित करने के लिए उपबंध करने के पश्चात् बिहार वित्त अधिनियम, 1981 के अधीन उसी कर का अधिरोपण नहीं कर सकता है, रिट याचिकाएं फाइल की थीं ;

और केन्द्रीय सरकार ने, बिहार सरकार के स्पष्टीकरण पर 1996-97 के चीनी मौसम के लिए लेबी चीनी कीमत का अवधारण करते हुए बिहार वित्त अधिनियम, 1981 के उपबन्धों के अधीन उद्गृहीत किए गए क्रय कर के भार को हिसाब में लिया था, और इस स्थिति का उक्त आदेश की अनुसूची 1 और अनुसूची 2 के नीचे दिखाने में निम्नलिखित रूप में कथन किया था,

“ उत्तरी और दक्षिणी बिहार ज़ोनों के लिए कीमतें क्रय कर आदि के संबंध में न्यायालय के अन्तिम आदेशों के अधीन हैं । यदि बिहार में उपर्युक्त ज़ोनों में फैक्ट्रियों से कोई धनराशि वसूल की जाती है तो संबंधित फैक्ट्रियों द्वारा उक्त धनराशि चीनी मूल्य समीकरण निधि में जमा करनी होगी ” ।

और माननीय पटना उच्च न्यायालय ने मैसर्स न्यू इण्डिया शुगर मिल्स लिमिटेड और अन्य बनाम बिहार राज्य और अन्य के मामले में सिविल रिट याचिकाओं सं० 1983 का 564, 1990 का 1944 और 1853, 1993 के

2530, 8805, 2531, 2610, 8754, 12597, 12600 और 8806 में तारीख 4 जुलाई, 1996 के अपने निर्णय द्वारा बिहार की चीनी मिलों की याचिकाओं को खारिज कर दिया था,

और बिहार की चीनी मिलों ने माननीय पटना उच्च न्यायालय के उक्त निर्णय के विरुद्ध माननीय उच्चतम न्यायालय में सिविल अपीलें फाइल की थीं,

और माननीय उच्चतम न्यायालय ने मैसर्स गोविन्द शुगर मिल्स लिमिटेड और अन्य बनाम बिहार राज्य और अन्य के मामले में 1997 की सिविल अपील सं० 2611-13 में और 1997 की सिविल अपील सं० 2614-17/ 97, 2618-19, 2620, 5188, 5189 और 5190 में तारीख 17 अगस्त 1998 के अपने निर्णय द्वारा सिविल अपीलों को पटना उच्च न्यायालय के निर्णय को अपास्त करते हुए, सभी पारिणामिक अनुतोषों सहित अनुज्ञात किया था ;

और उसके अनुक्रम में उत्तरी बिहार और दक्षिणी बिहार जोनों के संबंध में लेवी चीनी कीमतें 1993-1994 के चीनी मौसम के लिए पुनः नियत की जानी हैं,

अतः अब केन्द्रीय सरकार आवश्यक वस्तु अधिनियम, 1955 ( 1955 का 10 ) की धारा 3 की उपधारा (3ग) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए और माननीय उच्चतम न्यायालय के उक्त निर्णय को प्रभावी बनाने के लिए चीनी (1996-97 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण ) आदेश, 1996 का और संशोधन करने के लिए निम्नलिखित आदेश करती है, अर्थात् :-

1. (1) इस आदेश का संक्षिप्त नाम चीनी ( 1993-94 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण ) संशोधन आदेश, 2003 है ।

(2) यह राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होगा ।

2. चीनी ( 1996-97 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण ) आदेश, 1996 में,-

(i) अनुसूची 1 और अनुसूची 2 में उत्तरी बिहार और दक्षिणी बिहार से संबंधित विद्यमान

प्रविष्टियों के स्थान पर निम्नलिखित प्रविष्टियां क्रमशः रखी जाएंगी, अर्थात् :-

#### अनुसूची I

( ₹ प्रति क्विंटल )

ज़ोन	भारतीय चीनी मानक ( आई एस एस ) चीनी की श्रेणी
“ उत्तरी बिहार दक्षिणी बिहार	761.64 857.18” ;

**अनुसूची II**

( रु0 प्रति क्विंटल )

ज़ोन	भारतीय चीनी मानक ( आई एस एस ) चीनी की श्रेणी
“ उत्तरी बिहार दक्षिणी बिहार	759.64 855.18 ” ;

(ii) अनुसूची 1 और अनुसूची 2 के नीचे वाले टिप्पणों का लोप किया जाएगा ।

[सं. 5-87/2001-एसपीवाई. डी. II]

आर. पी. भागरिया, निदेशक

टिप्पणः—मूल नियम, भारत के राजपत्र में सा. का. नि. संख्या 670(अ)आ.व./चीनी दिनांक 22 अक्टूबर, 1993 द्वारा प्रकाशित किया गया और तत्पश्चात् सा. का. नि. संख्या 26(अ)आ.व./चीनी दिनांक 17 जून, 1994 और सा. का. नि. संख्या 693(अ)आ.व./चीनी दिनांक 16 सितम्बर, 1994 द्वारा संशोधित किया गया।

**ORDER**

New Delhi, the 5th February, 2003

**G.S.R. 91(E)/Ess. Com./Sugar.**— Whereas in exercise of the powers conferred by sub-section (3C) of section 3 of the Essential Commodities Act, 1955 (10 of 1955), the Central Government had issued the Sugar (Price Determination for 1993-94 Production) Order, 1993 (hereinafter referred to as the said Order) on the 22<sup>nd</sup> October, 1993 which was published in the Gazette of India Extraordinary vide number G.S.R.670 (E) Ess.Com./Sugar dated the 22<sup>nd</sup> October, 1993;

And whereas, in the said Order, the Central Government had determined and notified the prices of sugar payable to the vacuum pan sugar factories in respect of sugar produced by them during 1993-94 sugar season;

And whereas, the Government of Bihar imposed certain tax, inter alia, on goods consumed in the manufacture of goods under the provisions of the Bihar Finance Act, 1981 and accordingly orders of assessment were made and raised demand for purchase tax on purchase of sugarcane from the sugar mills of Bihar;

And whereas, several sugar mills filed writ petitions in the Hon'ble High Court at Patna contending that the State having once provided for inclusion of tax under the Bihar Sugarcane Act 1981 can not impose the same tax under the Bihar Finance Act, 1981;

And whereas, the Central Government, on the clarification of the Government of Bihar had taken into account the incidence of purchase tax levied under the provisions of the Bihar Finance Act 1981 while determining the levy sugar price for the 1993-94 sugar season and this position was stated in the Note below Schedules-I and II of the said Order as under:-

"The prices for North Bihar and South Bihar Zones are subject to final orders of the Court in respect of purchase tax etc. In case any amount is to be realised from the factories in the aforesaid zones of Bihar, it would have to be refunded by the concerned factories to the Sugar Price Equalisation Fund";

And whereas, the Hon'ble High Court of Patna in its judgement dated 4<sup>th</sup> July, 1996 in Civil Writ Petitions No. 564 of 1983, 1941 and 1853 of 1990, 2530, 8805, 2531, 2610, 8754, 12597, 12600 and 8806 of 1993 in the matter of M/s. New India Sugar Mills Ltd. & others V/s the State of Bihar and others, dismissed the writ petitions of the sugar mills of Bihar;

And whereas, the sugar mills of Bihar filed civil appeals in the Hon'ble Supreme Court against the said judgement of the Hon'ble High Court of Patna;

And whereas, the Hon'ble Supreme Court in its judgement dated 17<sup>th</sup> August, 1998 in Civil Appeals Nos. 2611-13 of 1997 with CA Nos. 2614-17/97, 2618-19, 2620, 5188, 5189 and 5190 of 1997 in the matter of M/s. Govind Sugar Mills Ltd. and others V/s. State of Bihar and others allowed the Civil Appeals and set aside the judgement of the Patna High Court with all consequential relief;

And whereas, as a sequel thereof, the levy sugar prices in respect of North Bihar and South Bihar sugar zones have to be refixed for the 1993-94 sugar season;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (3C) of section 3 of the Essential Commodities Act, 1955 (10 of 1955), and to give effect to the said judgement of the Hon'ble Supreme Court, the Central Government hereby makes the following Order further to amend the Sugar (Price Determination for 1993-94 Production) Order, 1993, namely:-

1. (1) This Order may be called the Sugar (Price Determination for 1993-94 Production) Amendment Order, 2003.
- (2) It shall come into force on the date of its publication in the Official Gazette.

## 2. In the Sugar (Price Determination for 1993-94 Production) Order, 1993

(i) in Schedules I and II relating to North Bihar and South Bihar for the existing entries, the following entries shall respectively be substituted, namely:-

**SCHEDULE-I**

(Rs. per quintal)

Zone	Indian Sugar Standards (ISS) Grade of Sugar
"North Bihar	761.64
South Bihar	857.18";

**SCHEDULE - II**

(Rs. per quintal)

Zone	Indian Sugar Standards (ISS) Grade of Sugar
"North Bihar	759.64
South Bihar	855.18";

(ii) the notes appearing below the Schedule-I and Schedule-II shall be omitted.

[No. 5-87/2001-SPY. D.II]  
R. P. BHAGRIA, Director

**Note:-** The principal Order was published in the Gazette of India, Extraordinary vide number G.S.R. 670/Eas.Com./Sugar dated the 22<sup>nd</sup> October, 1993 and amended vide G.S.R. 26(E)Eas.Com./Sugar dated the 17<sup>th</sup> January, 1994 further amended vide GSR 653(E)/Eas.Com./Sugar dated 16<sup>th</sup> September, 1994.

आदेश

नई दिल्ली, 5 फरवरी, 2003

सा.का.नि. 92(अ)आ.व./चीनी.— केन्द्रीय सरकार ने, आवश्यक वस्तु अधिनियम, 1955 (1955 का 10) की धारा 3 की उपधारा (3ग) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, चीनी (1992-93 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण) आदेश, 1992 (जिसे इसमें इसके पश्चात् उक्त आदेश कहा गया है) 24 दिसम्बर, 1992 को जारी किया था, जो भारत के राजपत्र, असाधारण में सा.का.नि. सं 943 (अ) आ.व.चीनी तारीख 24 दिसम्बर, 1992 को प्रकाशित किया गया था ;

और केन्द्रीय सरकार ने, उक्त आदेश में, निर्वात् कटह चीनी कारखानों को उनके द्वारा 1992-93 के चीनी मौसम के दौरान उत्पादित चीनी के संबंध में संदेय चीनी की कीमतों को अवधारित और अधिसूचित किया था;

और बिहार सरकार ने, अन्य बातों के साथ, बिहार वित्त अधिनियम, 1981 के उपबन्धों के अधीन वस्तुओं के विनिर्माण में उपभोग की गई वस्तुओं पर कुछ कर अधिरोपित किया था और तदनुसार निर्धारण के आदेश किए गए थे और बिहार की चीनी मिलों से गन्नों के क्रय पर क्रय कर के लिए मांग की गई थी,

और कई चीनी मिलों ने माननीय पटना उच्च न्यायालय में यह प्रतिवाद करते हुए कि राज्य एक बार बिहार गन्ना अधिनियम, 1981 के अधीन कर सम्मिलित करने के लिए उपबंध करने के पश्चात बिहार वित्त अधिनियम, 1981 के अधीन उसी कर का अधिरोपण नहीं कर सकता है, रिट याचिकाएं फाइल की थीं ;

और केन्द्रीय सरकार ने, बिहार सरकार के स्पष्टीकरण पर 1992-93 के चीनी मौसम के लिए लेवी चीनी कीमत का अवधारण करते हुए बिहार वित्त अधिनियम, 1981 के उपबन्धों के अधीन उद्गृहीत किए गए क्रय कर के भार को हिसाब में लिया था, और इस स्थिति का उक्त आदेश की अनुसूची 1 और अनुसूची 2 के नीचे टिप्पण में निम्नलिखित रूप में कथन किया था,

“ उत्तरी और दक्षिणी बिहार ज़ोनों के लिए कीमतें क्रय कर आदि के संबंध में न्यायालय के अन्तिम आदेशों के अधीन हैं । यदि बिहार में उपर्युक्त ज़ोनों में फैक्ट्रियों से कोई धनराशि वसूल की जानी है तो संबंधित फैक्ट्रियों द्वारा उक्त धनराशि चीनी मूल्य समीकरण निधि में जमा करनी होगी ” ;

और माननीय पटना उच्च न्यायालय ने मैसर्स न्यू इण्डिया शुगर मिल्स लिमिटेड, और अन्य बनाम बिहार राज्य और अन्य के मामले में सिविल रिट याचिकाओं सं० 1983 का 564, 1990 का 1941 और 1853, 1993 का 2530, 8805, 2531, 2610, 8754, 12597, 12600 और 8806 में तारीख 4 जुलाई, 1996 के अपने निर्णय द्वारा बिहार की चीनी मिलों की याचिकाओं को खारिज कर दिया था,

और बिहार की चीनी मिलों ने माननीय पटना उच्च न्यायालय के उक्त निर्णय के विरुद्ध माननीय उच्चतम न्यायालय में सिविल अपीलें फाइल की थीं,

और माननीय उच्चतम न्यायालय ने मैसर्स गोविन्द शुगर मिल्स लिमिटेड और अन्य बनाम बिहार राज्य और अन्य के मामले में 1997 की सिविल अपील सं० 2611-13 में और 1997 की सिविल अपील सं० 2614-17/ 97, 2618-19, 2620, 5188, 5189 और 5190 में तारीख 17 अगस्त 1998 के अपने निर्णय द्वारा सिविल अपीलों को पटना उच्च न्यायालय के निर्णय को अपारत करते हुए, सभी पारिणामिक अनुतोषों सहित अनुज्ञात किया था ;

और उसके अनुक्रम में उत्तरी बिहार और दक्षिणी बिहार ज़ोनों के संबंध में लेवी चीनी कीमतें 1992-1993 के चीनी मौसम के लिए पुनः नियत की जानी हैं



अतः अब केन्द्रीय सरकार आवश्यक वस्तु अधिनियम, 1955 ( 1955 का 10 ) की धारा 3 की उपधारा

(3ग) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए और माननीय उच्चतम न्यायालय के उक्त निर्णय को प्रभावी बनाने के लिए चीनी ( 1992-93 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण ) आदेश, 1992 का और संशोधन करने के लिए निम्नलिखित आदेश करती है, अर्थात् :-

1. (1) इस आदेश का संक्षिप्त नाम चीनी ( 1992-93 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण ) संशोधन आदेश, 2003 है।

(2) यह राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होगा।

2. चीनी ( 1992-93 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण ) आदेश, 1993 में,-

(i) अनुसूची 1 और अनुसूची 2 में उत्तरी बिहार और दक्षिणी बिहार से संबंधित विद्यमान

प्रविष्टियों के स्थान पर निम्नलिखित प्रविष्टियां क्रमशः रखी जाएंगी, अर्थात् :-

#### अनुसूची I

( रु० प्रति क्विंटल )

ज़ोन	भारतीय चीनी मानक ( आई एस एस ) चीनी की श्रेणी			
	एल-30 एम-30	एल- 29 एम- 29	एस-30	एस-29
“ उत्तरी बिहार	699.34	698.34	698.19	697.34
दक्षिणी बिहार	805.30	804.30	804.15	803.30 ”;

#### अनुसूची II

( रु० प्रति क्विंटल )

ज़ोन	भारतीय चीनी मानक ( आई एस एस ) चीनी की श्रेणी			
	एल-30 एम-30	एल- 29 एम- 29	एस-30	एस-29
“ उत्तरी बिहार	697.34	696.34	696.19	695.34
दक्षिणी बिहार	803.30	802.30	802.15	801.30

( ii) अनुसूची 1 और अनुसूची - II के नीचे वाले टिप्पणों का लोप किया जाएगा।

[सं. 5-87/2001-एससीवाई. डी. II]

आर. पी. भागरिया, निदेशक

टिप्पणः—मूल नियम, भारत के राजपत्र में सा. का. नि. संख्या 943(अ)आ.व./चीनी दिनांक 24 दिसम्बर, 1992 द्वारा प्रकाशित किया गया और तत्पश्चात् सा. का. नि. संख्या 251(अ)आ.व./चीनी दिनांक 1 मार्च, 1993 द्वारा संशोधित किया गया।

**ORDER**

New Delhi, the 5th February, 2003

**G.S.R. 92(E)/Ess. Com./Sugar.—**Whereas in exercise of the powers conferred by sub-section (3C) of section 3 of the Essential Commodities Act, 1955 (10 of 1955), the Central Government had issued the Sugar (Price Determination for 1992-93 Production) Order, 1992 (hereinafter referred to as the said Order) on the 24<sup>th</sup> December, 1992 which was published in the Gazette of India Extraordinary vide number G.S.R.943 (E) Ess.Com./Sugar dated the 24<sup>th</sup> December, 1992;

And whereas, in the said Order, the Central Government had determined and notified the prices of sugar payable to the vacuum pan sugar factories in respect of sugar produced by them during 1992-93 sugar season;

And whereas, the Government of Bihar imposed certain tax, inter alia, on goods consumed in the manufacture of goods under the provisions of the Bihar Finance Act, 1981 and accordingly orders of assessment were made and raised demand for purchase tax on purchase of sugarcane from the sugar mills of Bihar;

And whereas, several sugar mills filed writ petitions in the Hon'ble High Court at Patna contending that the State having once provided for inclusion of tax under the Bihar Sugarcane Act 1981 can not impose the same tax under the Bihar Finance Act, 1981;

And whereas, the Central Government, on the clarification of the Government of Bihar had taken into account the incidence of purchase tax levied under the provisions of the Bihar Finance Act 1981 while determining the levy sugar price for the 1992-93 sugar season and this position was stated in the Note below Schedules-I and II of the said Order as under:-

"The prices for North Bihar and South Bihar Zones are subject to final orders of the Court in respect of purchase tax etc. In case any amount is to be realised from the factories in the aforesaid zones of Bihar, it would have to be refunded by the concerned factories to the Sugar Price Equalisation Fund",

And whereas, the Hon'ble High Court of Patna in its judgement dated 4<sup>th</sup> July, 1996 in Civil Writ Petitions No. 564 of 1983, 1941 and 1853 of 1990, 2530, 8805, 2531, 2610, 8754, 12597, 12600 and 8806 of 1993 in the matter of M/s. New India Sugar Mills Ltd. & others V/s the State of Bihar and others, dismissed the writ petitions of the sugar mills of Bihar;

And whereas, the sugar mills of Bihar filed civil appeals in the Hon'ble Supreme Court against the said judgement of the Hon'ble High Court of Patna;

And whereas, the Hon'ble Supreme Court in its judgement dated 17<sup>th</sup> August, 1998 in Civil Appeals Nos. 2611-13 of 1997 with CA Nos. 2614-17/97, 2618-19, 2620, 5188, 5189 and 5190 of 1997 in the matter of M/s. Govind Sugar Mills Ltd. and others V/s. State of Bihar and others allowed the Civil Appeals and set aside the judgement of the Patna High Court with all consequential relief;

And whereas, as a sequel thereof, the levy sugar prices in respect of North Bihar and South Bihar sugar zones have to be refixed for the 1992-93 sugar season;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (3C) of section 3 of the Essential Commodities Act, 1955 (10 of 1955), and to give effect to the said judgement of the Hon'ble Supreme Court, the Central Government hereby makes the following Order further to amend the Sugar (Price Determination for 1992-93 Production) Order, 1992, namely:-

(1) (1) This Order may be called the Sugar (Price Determination for 1992-93 Production) Amendment Order, 2003.

(2) It shall come into force on the date of its publication in the Official Gazette.

2. In the Sugar (Price Determination for 1992-93 Production) Order, 1993,

(i) in Schedules I and II relating to North Bihar and South Bihar for the existing entries, the following entries shall respectively be substituted, namely:-

#### SCHEDULE-I

(Rs. per quintal)

Zone	Indian Sugar Standards (ISS) Grade of Sugar			
	L-30 M-30	L-29 M-29	S-30	S-29
North Bihar	699.34	698.34	698.19	697.34
South Bihar	805.30	804.30	804.15	803.30

**SCHEDULE - II**

(Rs. per quintal)

Zone	Indian Sugar Standards (ISS) Grade of Sugar			
	L-30 M-30	L-29 M-29	S-30	S-29
"North Bihar	697.34	696.34	696.19	695.34
South Bihar	803.30	802.30	802.15	801.30

(ii) the notes appearing below the Schedule-I and Schedule-II shall be omitted.

[No. 5-87/2001-SPY. D.II]

R. P. BHAGRIA, Director

**Note:-** The principal Order was published in the Gazette of India, Extraordinary vide number G.S.R. 943 (E)/Ess.Com./Sugar dated the 24<sup>th</sup> December, 1992 and amended vide G.S.R. 251(E)/Ess.Com./Sugar dated the 1<sup>st</sup> March, 1993.

**आदेश**

नई दिल्ली, 5 फरवरी, 2003

सा.का.नि. 93(अ)आ.व./चीनी.— केन्द्रीय सरकार ने, आवश्यक वस्तु अधिनियम, 1955 ( 1955 का 10 ) की धारा 3 की उपधारा (3ग) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, चीनी (1991 -1992 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण) आदेश, 1991 ( जिसे इसमें इसके पश्चात् उक्त आदेश कहा गया है ) 17 नवम्बर, 1991 को जारी किया था, जो भारत के राजपत्र, असाधारण में सा.का.नि. सं0 856 (अ) आ.व. /चीनी तारीख 17 नवम्बर, 1991 को प्रकाशित किया गया था ;

और केन्द्रीय सरकार ने, उक्त आदेश में, निर्वात् कटाह चीनी कारखानों को उनके द्वारा 1991-92 के चीनी मौसम के दौरान उत्पादित चीनी के संबंध में संदेय चीनी की कीमतों को अवधारित और अधिसूचित किया था;

और बिहार सरकार ने, अन्य बातों के साथ, बिहार वित्त अधिनियम, 1981 के उपबन्धों के अधीन वस्तुओं के विनिर्माण में उपभोग की गई वस्तुओं पर कुछ कर अधिरोपित किया था और तदनुसार निर्धारण के आदेश किए गए थे और बिहार की चीनी मिलों से गन्नों के क्रय पर क्रय कर के लिए मांग की गई थी,

और कई चीनी मिलों ने माननीय पटना उच्च न्यायालय में यह प्रतिवाद करते हुए कि राज्य एक बार बिहार गन्ना अधिनियम, 1981 के अधीन कर सम्मिलित करने के लिए उपबंध करने के पश्चात् बिहार वित्त अधिनियम, 1981 के अधीन उसी कर का अधिरोपण नहीं कर सकता है, रिट याचिकाएं फाइल की थीं ;

और केन्द्रीय सरकार ने, बिहार सरकार के स्पष्टीकरण पर 1991-92 के चीनी मौसम के लिए लेवी चीनी कीमत का अवधारण करते हुए बिहार वित्त अधिनियम, 1981 के उपबन्धों के अधीन उद्गृहीत किए गए क्रय कर के भार को हिसाब में लिया था, और इस स्थिति का उक्त आदेश की अनुसूची 1 और अनुसूची 2 के नीचे टिप्पण में निम्नलिखित रूप में कथन किया था,

“ उत्तरी और दक्षिणी बिहार ज़ोनों के लिए कीमतें क्रय कर आदि के संबंध में न्यायालय के अन्तिम आदेशों के अधीन हैं । यदि बिहार में उपर्युक्त ज़ोनों में फैक्ट्रियों से कोई धनराशि वसूल की जानी है तो संबंधित फैक्ट्रियों द्वारा उक्त धनराशि चीनी मूल्य समीकरण निधि में जमा करनी होगी ” ।

और माननीय पटना उच्च न्यायालय ने मैसर्स न्यू इण्डिया शुगर मिल्स लिमिटेड और अन्य बनाम बिहार राज्य और अन्य के मामले में सिविल रिट याचिकाओं सं० 1983 का 564, 1990 का 1941 और 1853, 1993 का 2530, 8805, 2531, 2610, 8754, 12597, 12600 और 8806 में तारीख 4 जुलाई, 1996 के अपने निर्णय द्वारा बिहार की चीनी मिलों की याचिकाओं को खारिज कर दिया था,

और बिहार की चीनी मिलों ने माननीय पटना उच्च न्यायालय के उक्त निर्णय के विरुद्ध माननीय उच्चतम न्यायालय में सिविल अपीलें फाइल की थीं,

और माननीय उच्चतम न्यायालय ने मैसर्स गोविन्द शुगर मिल्स लिमिटेड और अन्य बनाम बिहार राज्य और अन्य के मामले में 1997 की सिविल अपील सं० 2611-13 में और 1997 की सिविल अपील सं० 2614-17/ 97, 2618-19, 2620, 5188, 5189 और 5190 में तारीख 17 अगस्त 1998 के अपने निर्णय द्वारा सिविल अपीलों को पटना उच्च न्यायालय के निर्णय को अपास्त करते हुए, सभी पारिणामिक अनुतोषों सहित अनुज्ञात किया था ;

और उसके अनुक्रम में, उत्तरी बिहार और दक्षिणी बिहार ज़ोनों के संबंध में लेवी चीनी कीमतें 1991-1992 के चीनी मौसम के लिए पुनः नियत की जानी हैं,

अतः अब केन्द्रीय सरकार आवश्यक वस्तु अधिनियम, 1955 ( 1955 का 10 ) की धारा 3 की उपधारा (3ग) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए और माननीय उच्चतम न्यायालय के उक्त निर्णय को प्रभावी बनाने के लिए चीनी (1991-92 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण ) आदेश, 1991 का और संशोधन करने के लिए निम्नलिखित आदेश करती है, अर्थात् :-

1. (1) इस आदेश का संक्षिप्त नाम चीनी ( 1991-92 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण ) संशोधन आदेश, 2003 है ।

(2) यह राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होगा।

2. चीनी ( 1991-92 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण ) आदेश, 1992 में,-

(i) अनुसूची 1 और अनुसूची 2 में उत्तरी बिहार और दक्षिणी बिहार से संबंधित विद्यमान

प्रविष्टियों के स्थान पर निम्नलिखित प्रविष्टियाँ क्रमशः रखी जाएंगी, अर्थात् :-

### अनुसूची I

( ₹0 प्रति क्विंटल )

ज़ोन	भारतीय चीनी मानक ( आई एस एस ) चीनी की श्रेणी			
	एल-30 एम-30	एल- 29 एम- 29	एस-30	एस-29
“ उत्तरी बिहार	618.40	617.40	617.25	616.40
दक्षिणी बिहार	716.71	715.71	715.56	714.71 ”;

### अनुसूची II

( ₹0 प्रति क्विंटल )

ज़ोन	भारतीय चीनी मानक ( आई एस एस ) चीनी की श्रेणी			
	एल-30 एम-30	एल- 29 एम- 29	एस-30	एस-29
“ उत्तरी बिहार	616.40	615.40	615.25	614.40
दक्षिणी बिहार	714.71	713.71	713.56	712. 71 ”

(ii) अनुसूची 1 और अनुसूची - II के नीचे वाले टिप्पणों का लोप किया जाएगा।

[सं. 5-87/2001-एसपीवाई. डी. II]

आर. पी. भागरिया, निदेशक

टिप्पणः—मूल नियम, भारत के राजपत्र में सा. का. नि. संख्या 667(अ)आ.व./चीनी दिनांक 17 नवम्बर, 1991 द्वारा प्रकाशित किया गया और तत्पश्चात् सा. का. नि. संख्या 53(अ)आ.व./चीनी दिनांक 21 जनवरी, 1992 द्वारा संशोधित किया गया।

**ORDER**

New Delhi, the 5th February, 2003

**G.S.R. 93(E)/Ess. Com./Sugar.**— Whereas in exercise of the powers conferred by sub-section (3C) of section 3 of the Essential Commodities Act, 1955 (10 of 1955), the Central Government had issued the Sugar (Price Determination for 1991-92 Production) Order, 1991 (hereinafter referred to as the said Order) on the 17<sup>th</sup> November, 1991 which was published in the Gazette of India Extraordinary vide number G.S.R.856 (E) Ess.Com./Sugar dated the 17<sup>th</sup> November, 1991;

And whereas, in the said Order, the Central Government had determined and notified the prices of sugar payable to the vacuum pan sugar factories in respect of sugar produced by them during 1991-92 sugar season;

And whereas, the Government of Bihar imposed certain tax, inter alia, on goods consumed in the manufacture of goods under the provisions of the Bihar Finance Act, 1981 and accordingly orders of assessment were made and raised demand for purchase tax on purchase of sugarcane from the sugar mills of Bihar;

And whereas, several sugar mills filed writ petitions in the Hon'ble High Court at Patna contending that the State having once provided for inclusion of tax under the Bihar Sugarcane Act 1981 can not impose the same tax under the Bihar Finance Act, 1981;

And whereas, the Central Government, on the clarification of the Government of Bihar had taken into account the incidence of purchase tax levied under the provisions of the Bihar Finance Act 1981 while determining the levy sugar price for the 1991-92 sugar season and this position was stated in the Note below Schedules-I and II of the said Order as under:-

"The prices for North Bihar and South Bihar Zones are subject to final orders of the Court in respect of purchase tax etc. In case any amount is to be realised from the factories in the aforesaid zones of Bihar, it would have to be refunded by the concerned factories to the Sugar Price Equalisation Fund";

And whereas, the Hon'ble High Court of Patna in its judgement dated 4<sup>th</sup> July, 1996 in Civil Writ Petitions No. 564 of 1983, 1941 and 1853 of 1990, 2530, 8805, 2531, 2610, 8754, 12597, 12600 and 8806 of 1993 in the matter of M/s. New India Sugar Mills Ltd. & others V/s the State of Bihar and others, dismissed the writ petitions of the sugar mills of Bihar;

And whereas, the sugar mills of Bihar filed civil appeals in the Hon'ble Supreme Court against the said judgement of the Hon'ble High Court of Patna;

And whereas, the Hon'ble Supreme Court in its judgement dated 17<sup>th</sup> August, 1998 in Civil Appeals Nos. 2611-13 of 1997 with CA Nos. 2614-17/97, 2618-19, 2620, 5188, 5189 and 5190 of 1997 in the matter of M/s. Govind Sugar Mills Ltd. and others V/s. State of Bihar and others allowed the Civil Appeals and set aside the judgement of the Patna High Court with all consequential relief;

And whereas, as a sequel thereof, the levy sugar prices in respect of North Bihar and South Bihar sugar zones have to be refixed for the 1991-92 sugar season;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (3C) of section 3 of the Essential Commodities Act, 1955 (10 of 1955), and to give effect to the said judgement of the Hon'ble Supreme Court, the Central Government hereby makes the following Order further to amend the Sugar (Price Determination for 1991-92 Production) Order, 1991, namely:-

1. (1) This Order may be called the Sugar (Price Determination for 1991-92 Production) Amendment Order, 2003.

(2) It shall come into force on the date of its publication in the Official Gazette.

2. In the Sugar (Price Determination for 1991-92 Production) Order, 1992,

(i) in Schedules I and II relating to North Bihar and South Bihar for the existing entries, the following entries shall respectively be substituted, namely:-

#### SCHEDULE-I

(Rs. per quintal)

Zone	Indian Sugar Standards (ISS) Grade of Sugar			
	L-30 M-30	L-29 M-29	S-30	S-29
"North Bihar	618.40	617.40	617.25	616.40
South Bihar	716.71	715.71	715.56	714.71"



**SCHEDULE - II**

(Rs. per quintal)

Zone	Indian Sugar Standards (ISS) Grade of Sugar			
	L-30 M-30	L-29 M-29	S-30	S-29
"North Bihar	616.40	615.40	615.25	614.40
South Bihar	714.71	713.71	713.56	712.71"

(ii) the notes appearing below the Schedule-I and Schedule-II shall be omitted.

[No. 5-87/2001-SPY.D.II]

R. P. BHAGRIA, Director

Note:- The principal Order was published in the Gazette of India, Extraordinary vide number G.S.R. 667(E)/Ess.Com./Sugar dated the 17<sup>th</sup> November, 1991 and amended vide G.S.R. 53(E)/Ess.Com./Sugar dated the 21<sup>st</sup> January, 1992.

आदेश

नई दिल्ली, 5 फरवरी, 2003

सा.का.नि. 94(अ)आ.व./चीनी.— केन्द्रीय सरकार ने, आवश्यक वस्तु अधिनियम, 1955 ( 1955 का 10 ) की धारा 3 की उपधारा (3ग) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, चीनी ( 1990-1991 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण) आदेश, 1990 ( जिसे इसमें इसके पश्चात् उक्त आदेश कहा गया है ) 23 अक्टूबर, 1990 को जारी किया था, जो भारत के राजपत्र, असाधारण में सा.का.नि. सं० 856 (अ) आ.व. /चीनी तारीख 23 अक्टूबर, 1990 को प्रकाशित किया गया था ;

और केन्द्रीय सरकार ने, उक्त आदेश में, निर्वात कटाह चीनी कारखानों को उनके द्वारा 1990-91 के चीनी मौसम के दौरान उत्पादित चीनी के संबंध में संदेय चीनी की कीमतों को अवधारित और अधिसूचित किया था;

और बिहार सरकार ने, अन्य बातों के साथ, बिहार वित्त अधिनियम, 1981 के उपबन्धों के अधीन वस्तुओं के विनिर्माण में उपभोग की गई वस्तुओं पर कुछ कर अधिरोपित किया था और तदनुसार निर्धारण के आदेश किए गए थे और बिहार की चीनी मिलों से गन्नों के क्रय पर क्रय कर के लिए मांग की गई थी,

और कई चीनी मिलों ने माननीय पटना उच्च न्यायालय में यह प्रतिवाद करते हुए कि राज्य एक बार बिहार गन्ना अधिनियम, 1981 के अधीन कर सम्मिलित करने के लिए उपबंध करने के पश्चात् बिहार वित्त अधिनियम, 1981 के अधीन उसी कर का अधिरोपण नहीं कर सकता है, रिट याचिकाएं फाइल की थीं ;

24/1/027

और केन्द्रीय सरकार ने, बिहार सरकार के स्पष्टीकरण पर 1990-91 के चीनी मौसम के लिए लेवी चीनी कीमत का अवधारण करते हुए बिहार वित्त अधिनियम, 1981 के उपबन्धों के अधीन उद्गृहीत किए गए क्रय कर के भार को हिसाब में लिया था, और इस स्थिति का उक्त आदेश की अनुसूची 1 और अनुसूची 2 के नीचे टिप्पण में निम्नलिखित रूप में कथन किया था,

“ उत्तरी और दक्षिणी बिहार ज़ोनों के लिए कीमतें क्रय कर आदि के संबंध में न्यायालय के अन्तिम आदेशों के अध्वधीन हैं । यदि बिहार में उपर्युक्त ज़ोनों में फैक्ट्रियों से कोई धनराशि वसूल की जानी है तो संबंधित फैक्ट्रियों द्वारा उक्त धनराशि चीनी मूल्य समीकरण निधि में जमा करनी होगी ” ।

और माननीय पटना उच्च न्यायालय ने मैसर्स न्यू इण्डिया शुगर मिल्स लिमिटेड और अन्य बनाम बिहार राज्य और अन्य के मामले में सिविल रिट याचिकाओं सं० 1983 का 564, 1990 का 1941 और 1853, 1993 का 2530, 8805, 2531, 2610, 8754, 12597, 12600 और 8806 में तारीख 4 जुलाई, 1996 के अपने निर्णय द्वारा बिहार की चीनी मिलों की याचिकाओं को खारिज कर दिया था,

और बिहार की चीनी मिलों ने माननीय पटना उच्च न्यायालय के उक्त निर्णय के विरुद्ध माननीय उच्चतम न्यायालय में सिविल अपीलें फाइल की थीं,

और माननीय उच्चतम न्यायालय ने मैसर्स गोविन्द शुगर मिल्स लिमिटेड और अन्य बनाम बिहार राज्य और अन्य के मामले में 1997 की सिविल अपील सं० 2611-13 में और 1997 की सिविल अपील सं० 2614-17/ 97, 2618-19, 2620, 5188, 5189 और 5190 में तारीख 17 अगस्त 1998 के अपने निर्णय द्वारा सिविल अपीलों को, पटना उच्च न्यायालय के निर्णय को अपास्त करते हुए, सभी पारिणामिक अनुतोषों सहित अनुज्ञात किया था ;

और उसके अनुक्रम में उत्तरी बिहार और दक्षिणी बिहार ज़ोनों के संबंध में लेवी चीनी कीमतें 1990-1991 के चीनी मौसम के लिए पुनः नियत की जानी हैं,

अतः अब केन्द्रीय सरकार आवश्यक वस्तु अधिनियम, 1955 ( 1955 का 10 ) की धारा 3 की उपधारा (3ग) द्वारा प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए और माननीय उच्चतम न्यायालय के उक्त निर्णय को प्रभावी बनाने के लिए चीनी (1990-91 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण ) आदेश, 1990 का और संशोधन करने के लिए निम्नलिखित आदेश करती है, अर्थात् :-

1. (1) इस आदेश का संक्षिप्त नाम चीनी ( 1990-91 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारण ) संशोधन आदेश, 2003 है ।

(2) यह राजपत्र में प्रकाशन की तारीख को प्रवृत्त होगा।

2. चीनी ( 1990-91 में उत्पादित चीनी कीमत अवधारणा ) आदेश, 1990 में,-

(i) अनुसूची 1 और अनुसूची 2 में उत्तरी बिहार और दक्षिणी बिहार से संबंधित विद्यमान

प्रविष्टियों के स्थान पर निम्नलिखित प्रविष्टियां क्रमशः रखी जाएंगी, अर्थात् :-

### अनुसूची I

( रु० प्रति क्विंटल )

ज़ोन	भारतीय चीनी मानक ( आई एस एस ) चीनी की श्रेणी			
	एल-30 एम-30	एल-29 एम-29	एस-30	एस-29
“ उत्तरी बिहार	556.53	555.53	555.38	554.53
दक्षिणी बिहार	658.00	657.00	656.85	656.00 ”;

### अनुसूची II

( रु० प्रति क्विंटल )

ज़ोन	भारतीय चीनी मानक ( आई एस एस ) चीनी की श्रेणी			
	एल-30 एम-30	एल-29 एम-29	एस-30	एस-29
“ उत्तरी बिहार	554.53	553.53	553.38	552.53
दक्षिणी बिहार	656.00	655.00	654.85	654.00 ”

(ii) अनुसूची 1 और अनुसूची - II के नीचे वाले टिप्पणों का लोप किया जाएगा।

[ सं. 5-87/2001-एसपीवाई. डी. II ]

आर. पी. भागरिया, निदेशक

टिप्पणः—मूल नियम, भारत के राजपत्र में सा. का. नि. संख्या 856(अ)आ.व./चीनी दिनांक 23 अक्टूबर, 1990 द्वारा प्रकाशित किया गया और तत्पश्चात् सा. का. नि. संख्या 151(अ)आ.व./चीनी दिनांक 19 मार्च, 1991 और सा. का. नि. संख्या 185(अ)आ.व./चीनी दिनांक 27 मार्च, 1991 द्वारा संशोधित किया गया।

**ORDER**

New Delhi, the 5th February, 2003

**G.S.R. 94(E)/Ess. Com./Sugar.**—Whereas in exercise of the powers conferred by sub-section (3C) of section 3 of the Essential Commodities Act, 1955 (10 of 1955), the Central Government had issued the Sugar (Price Determination for 1990-91 Production) Order, 1990 (hereinafter referred to as the said Order) on the 23<sup>rd</sup> October, 1990 which was published in the Gazette of India Extraordinary vide number G.S.R.856 (E) Ess.Com./Sugar dated the 23<sup>rd</sup> October, 1990;

And whereas, in the said Order, the Central Government had determined and notified the prices of sugar payable to the vacuum pan sugar factories in respect of sugar produced by them during 1990-91 sugar season;

And whereas, the Government of Bihar imposed certain tax, inter alia, on goods consumed in the manufacture of goods under the provisions of the Bihar Finance Act, 1981 and accordingly orders of assessment were made and raised demand for purchase tax on purchase of sugarcane from the sugar mills of Bihar;

And whereas, several sugar mills filed writ petitions in the Hon'ble High Court at Patna contending that the State having once provided for inclusion of tax under the Bihar Sugarcane Act 1981 can not impose the same tax under the Bihar Finance Act, 1981;

And whereas, the Central Government, on the clarification of the Government of Bihar had taken into account the incidence of purchase tax levied under the provisions of the Bihar Finance Act 1981 while determining the levy sugar price for the 1990-91 sugar season and this position was stated in the Note below Schedules-I and II of the said Order as under:-

"The prices for North Bihar and South Bihar Zones are subject to final orders of the Court in respect of purchase tax etc. In case any amount is to be realised from the factories in the aforesaid zones of Bihar, it would have to be refunded by the concerned factories to the Sugar Price Equalisation Fund";

And whereas, the Hon'ble High Court of Patna in its judgement dated 4<sup>th</sup> July, 1996 in Civil Writ Petitions No. 564 of 1983, 1941 and 1853 of 1990, 2530, 8805, 2531, 2610, 8754, 12597, 12600 and 8806 of 1993 in the matter of M/s. New India Sugar Mills Ltd. & others V/s the State of Bihar and others, dismissed the writ petitions of the sugar mills of Bihar;

And whereas, the sugar mills of Bihar filed civil appeals in the Hon'ble Supreme Court against the said judgement of the Hon'ble High Court of Patna;

And whereas, the Hon'ble Supreme Court in its judgement dated 17<sup>th</sup> August, 1998 in Civil Appeals Nos. 2611-13 of 1997 with CA Nos. 2614-17/97, 2618-19, 2620, 5188, 5189 and 5190 of 1997 in the matter of M/s. Govind Sugar Mills Ltd. and others V/s. State of Bihar and others allowed the Civil Appeals and set aside the judgement of the Patna High Court with all consequential relief;

And whereas, as a sequel thereof, the levy sugar prices in respect of North Bihar and South Bihar sugar zones have to be refixed for the 1990-91 sugar season;

Now, therefore, in exercise of the powers conferred by sub-section (3C) of section 3 of the Essential Commodities Act, 1955 (10 of 1955), and to give effect to the said judgement of the Hon'ble Supreme Court, the Central Government hereby makes the following Order further to amend the Sugar (Price Determination for 1990-91 Production) Order, 1990, namely: -

1. (1) This Order may be called the Sugar (Price Determination for 1990-91 Production) Amendment Order, 2003.
- (2) It shall come into force on the date of its publication in the Official Gazette.
2. In the Sugar (Price Determination for 1990-91 Production) Order, 1990, -
  - (i) in Schedules I and II relating to North Bihar and South Bihar for the existing entries, the following entries shall respectively be substituted, namely:-

#### SCHEDULE-I

(Rs. per quintal)

Zone	Indian Sugar Standards (ISS) Grade of Sugar			
	L-30 M-30	L-29 M-29	S-30	S-29
"North Bihar	556.53	555.53	555.38	554.53
South Bihar	658.00	657.00	656.85	656.00

**SCHEDULE - II**

(Rs. per quintal)

Zone	Indian Sugar Standards (ISS) Grade of Sugar			
	L-30 M-30	L-29 M-29	S-30	S-29
"North Bihar	554.53	553.53	553.38	552.53
South Bihar	656.00	655.00	654.85	654.00"

(ii) the notes appearing below the Schedule-I and Schedule-II shall be omitted.

[No. 5-87/2001-SPY.D.II]  
R. P. BHAGRIA, Director

**Note:-** The principal Order was published in the **Gazette of India, Extraordinary** vide number **G.S.R. 856(E)/Ess.Com./Sugar** dated the **23<sup>rd</sup> October, 1990** and amended vide **G.S.R. 151(E)Ess.Com./Sugar** dated the **19<sup>th</sup> March, 1991** and **G.S.R. 185(E)/Ess.Com./Sugar** dated **27<sup>th</sup> March, 1991**.